

دوسية اللغة الإنجليزية – الفصل الثاني – أكاديمي

Action Pack 12 – Second Term – G 2006

Academic Streams – NEW 2024

Reading Text – G 2006

بدارين - 0772898811

جيل 2006

Unit Six : Education Today

- * The time we spend at school
- * Space Schools
- * A student's blog
- * After School

الوحدة السادسة : التعليم اليوم
الوقت الذي نقضيه في المدرسة
المدارس الفنية (مدارس الفضاء)
مدونة طالب
بعد المدرسة

Unit Seven : Lifelong Learning

- * How to revise for exams
- * Learning a foreign language
- * Education in Jordan
- * Learn English fast!

الوحدة السابعة : التعلم لمدى الحياة
كيف تراجع للإمتحانات
تعلم لغة أجنبية
التعليم في الأردن
تعلم الإنجليزية بسرعة !

Unit Nine : The world of business

- * Doing business in China
- * Our country's imports and exports
- * How to make a sales pitch

الوحدة التاسعة : عالم الأعمال
القيام بالأعمال في الصين
واردات و صادرات بلدنا
كيف تقوم بعملية التسويق لسلعة

Unit Ten : Career Choices

- * My job as an interpreter
- * Applying for a job
- * Stepping into the business world

الوحدة العاشرة : خيارات العمل
عملي كمترجمة فورية
التقدم لوظيفة
الدخول الى عالم الأعمال

Literature Spot B

- 1) A Green Cornfield
- 2) Around the world in eighty days

الوقف الأدبية الثانية
حقل الذرة الأخضر
حول العالم في ثمانين يوم

الوكيل الحصري المعتمد للدوسية

مكتبة أحمد أخوان بفروعها

الفرع الأول : مقابل مطعم تدل – شارع البلدية

الفرع الثاني : مقابل مكتب البريد – شارع البلدية

المفردات المهمة في النص Vocabulary

Word	English	Arabic	
1	academic	connected بالتعليم مرتبط with education	أكاديمي
2	compulsory	obligatory الزامي - required مطلوب - optional اختياري	إجباري
3	contradictory	if ideas الأفكار are تكون different مختلفة	معارض
4	developed nation	a rich غني country بلد - a wealthy ثري country بلد	دولة متقدمة
5	fluently	speaking تحدث a language اللغة very well جيد بشكل	بطلاقة
6	optional	choice إختيار	إختياري
7	tuition	teaching تعليم - lessons دروس	دروس

ما يقارب قبل سنوات قليلة A few years ago, as many as 1,000 schools across the	عبر قبل سنوات قليلة , ما يقارب 1000 مدرسة عبر الولايات
USA started making school years longer by adding up بإضافة to ten extra days to the school year or by making each كل school day longer by half an hour. ساعة بنصف أطول يوم دراسي	المتحدة الأمريكية بدأت جعل السنة الدراسية أطول بإضافة عشرة أيام إضافية إلى العام الدراسي أو بجعل كل يوم دراسي أطول بنصف ساعة.
هذا This was because <u>it</u> ¹ was found <u>that secondary school</u>	هذا لأنه وجد أن طلاب المدارس الثانوية في الولايات
<u>students in the USA and the UK were spending the least</u> أقل يقضون ب بريطانيا و أمريكا في طلاب <u>time at school</u> ¹ , with an <u>average school year of 187 days</u> ² . من سنة دراسية بمعدل في الوقت	المتحدة الأمريكية و المملكة المتحدة يقضون أقل الوقت في المدرسة , بمعدل سنة دراسية من 187 يوم
The typical Jordanian school year is longer than <u>this</u> ² . هذا من أطول السنة الدراسية العادية	السنة الدراسية العادية في الأردن أطول من هذا .
However, none of <u>these</u> ³ are nearly as long as the school بنفس طول تقريبا ذلك من لا شئ على أية حال	مع ذلك, لا شئ من ذلك تقريبا بنفس مدة الدراسي
year in countries like Japan and South Korea. South كوريا الجنوبية اليابان مثل بلدان في العام	في بلدان مثل اليابان و كوريا الجنوبية . الكوريون
Koreans attend school for 220 days per year, and in في و سنة كل يوم 220 لمدة المدرسة يحضرون الكوريون	يحضرون المدرسة لمدة 220 يوم كل سنة , و في
Japan, the school year numbers 243 days. اليابان يوم 243 عدد أيام العام الدراسي اليابان	اليابان عدد أيام العام الدراسي 243 يوم.
According to a study by the Organisation for Economic الاقتصادي منظمة قامت بها لدراسة طبقا	طبقا لدراسة قامت بها منظمة التعاون الإقتصادي
Co-operation and Development (OECD), <u>students in</u> في الطلاب التطوير و التعاون	الطلاب في اليابان , أندونيسيا و كوريا الجنوبية
<u>Japan, Indonesia and South Korea</u> ⁴ spend the most time الوقت أكثر يقضون كوريا الجنوبية و أندونيسيا اليابان	يقضون أكثر الوقت دراسة على مستوى العالم.
studying in the world. <u>They</u> ⁴ want to learn as much as <u>they</u> قدر التعلم يريدون هم العالم في دراسة	يريدون التعلم قدر إستطاعتهم لضمان الحصول على
can to ensure excellent exam grades. <u>They</u> go to school المدرسة الي يذهبون علامات امتحان ممتازة لضمان إستطاعتهم	علامات إمتحان ممتازة . هم يذهبون الى المدرسة لمدة
for about nine hours, although this includes optional الاختيارية يتضمن هذا مع أن ساعات تسع لمدة	تسع ساعات , مع أن هذا يشمل الدروس الإختيارية
after-school tuition and activities. <u>They</u> also spend about حوالي يقضون ايضا هم النشاطات و الدروس المدرسة بعد	النشاطات بعد المدرسة. هم يقضون أيضا حوالي ثلاث

three hours on homework every day, which is three times مرات ثلاث مايعادل ثلاث ساعات في ساعات ثلاث	ساعات في حل الواجبات المدرسية كل يوم, و هذا يعادل
as much as many other countries. Their high academic الأكاديمية العالية الدول الأخرى من العديد من أكثر	ثلاث أضعاف العديد من الدول الأخرى .
achievements do suggest that the longer you study, the الإنجازات كلما درست لمدة أطول أنه تقترح	إنجازاتهم الأكاديمية العالية تقترح أنه كلما درست أكثر
better you do in final exams. الإمتحانات النهائية في أداؤك كان أفضل	كان أداؤك أفضل في الإمتحانات النهائية.
In Finland, however, students ⁵ are usually given less than من أقل إعطاؤهم عادة يتم الطلاب, على اية حال, وفي فنلندا	في فنلندا , على اية حال, الطلاب يتم إعطاؤهم أقل من
half an hour of homework per night, and they ⁵ attend school يذهبون و ليلة كل الواجبات من ساعة نصف	نصف ساعة من الواجبات كل ليلة, و يذهبون للمدرسة
for fewer and shorter days than 85% of other developed المتقدمة الأخرى من 85% من أيام أقصر و أقل	لأيام أقصر و أقل من 85% من الدول المتقدمة الأخرى
nations. Despite this, they ⁵ achieve top marks in subjects مواد في علامات عالية يحققون هم, هذا من بالرغم . الدول	بالرغم من ذلك, يحققون علامات مرتفعة في مواد
like Maths and Science. In addition, most ⁶ students ⁶ also أيضا الطلاب معظم , بالإضافة . العلوم و الرياضيات مثل	مثل الرياضيات و العلوم. بالإضافة, أغلب الطلاب أيضا
speak at least two, and often three, languages fluently. بطلاقة لغات ثلاث غالبا و لغتين الأقل على يتحدثون	يتحدثون على الأقل لغتين , و غالبا ثلاث لغات بطلاقة.
The contradictory views of the study suggest that the أن تقترح للدراسة وجهات النظر المعارضة	وجهات النظر المعارضة للدراسة تقترح ان
number and length of school days is not the only factor in في العامل الوحيد ليست الأيام الدراسية طول و عدد	عدد أيام و طول الأيام الدراسية ليست العامل الوحيد في
determining whether students will succeed at school or not. لا أو المدرسة في ينجحون سوف الطلاب اذا فيما تحديد	تحديد فيما اذا الطلاب سوف ينجحون أو لا .

Student Book (P.45 – Ex. 4)

1. What change has recently taken place in some American schools, and why has this occurred?

ماهو التغيير الذي حدث مؤخرا في بعض المدارس الأمريكية , و لماذا حدث ذلك ؟

- They have started making the school year longer
- because they were one of the countries in which children were spending the least amount of time in school.

2. Who does more homework on average: students in the USA or students in Japan?

من يقوم بحل واجبات مدرسية أكثر , الطلاب في الولايات المتحدة الأمريكية أو الطلاب في اليابان؟

- Students in Japan do more homework on average.

3. How many days a year do most students in the USA attend school?

كم يوما في السنة يذهب طلاب الولايات المتحدة الأمريكية الى المدرسة؟

- Most students attend school 187 days per year.

4. Is it compulsory to do after-school activities in Japan and South Korea?

هل من الإلزامي (الإجباري) القيام بنشاطات ما بعد المدرسة في اليابان و كوريا الجنوبية ؟

- No, it is optional.

5. What is interesting about Finland's fewer and shorter school days?

ما هو الشئ الممتع حول أيام الدراسة القصيرة والقليلة في فنلندا؟

- they achieve top marks in subjects like Maths and Science,
- and can speak at least two, and often three, languages fluently.

6. Do you think that a longer school day would result in better grades for most students?

Why/Why not? Justify your answer.

هل تعتقد أن اليوم الدراسي الطويل ينتج عنه علامات أفضل لمعظم الطلاب ؟ لماذا ؟ لماذا لا ؟ مع تفسير (تبرير) الإجابة.

Yes , because : * It would necessitate well-structured timetables.

* with time spent on individual study during the day . * less homework at night.

أسئلة الوزارة على النص – الدورة الشتوية – الفصل الثاني (2019)

1) The study shows that students from certain countries spend the most time studying in the world. Write down two of these countries.

2) Certain schools in the USA made their school year longer in two ways. Write them down.

3) Quote the sentence which states that the average school year in Jordan is longer than 187 days.

4) Find a word from the study that means " **teaching, especially in small groups.**"

5) What does the underlined word "**they**" refer to?

6) The number and the length of the school days aren't the only factors in determining students' achievements at school. Suggest three possible factors that can improve students' achievements.

ان عدد و طول الأيام الدراسية ليست العوامل الوحيدة في تحديد (تحسين) إنجازات الطلاب في المدارس. اقترح ثلاث عوامل محتملة التي قد تحسن من إنجازات الطلاب في المدرسة.

7) Some experts think that a long school day would result in better grades for most students. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.

يعتقد بعض الخبراء ان اليوم الدراسي الطويل قد ينتج عنه علامات افضل للطلاب. فكر في هذه الجملة، ثم في جملتين ، اكتب وجهة نظرك.

أسئلة الوزارة على النص – الدورة التكميلية - 2022

1) There are two ways that some American schools followed to make the school year longer. Write them down.

2) There are two countries that have the longest school year. Write them down.

3) Write down the sentence which shows that most students in Finland are bilingual or multilingual.

4) Find a word in the text which has the opposite meaning of " **compulsory.**"

5) What does the underlined word " **They**" refer to?

6) Some experts still believe that the number and length of school days are the main factors to help students get improved in the school. Suggest other two factors that help students to improve in their study.

ما زال بعض الخبراء يعتقدون ان عدد و طول الأيام الدراسية هي العوامل الرئيسية التي تساعد الطلاب على التحسن في المدرسة. اقترح عاملين اخرين تساعد الطلاب على التحسن في المدرسة.

المفردات المهمة في النص Vocabulary			
Word	English	Arabic	
1	Astrophysics	study of chemical structure of the stars	الفيزياء الفلكية
2	qualifications	official records of achievement	مؤهلات
3	pioneering	introducing new methods	رائدة - اول
4	tutorial	intensive teaching	دروس
5	undertake	to commit to do something	مشاركة
6	tailor - made	course to meet specific needs	مناسب

Studio schools are pioneering schools which ¹ receive funding as well as support from private businesses, and which seek to encourage young people to undertake a less conventional form of secondary education.	المدارس التدريبية هي مدارس رائدة تتلقى التمويل و الدعم من قطاع الاعمال الخاصة , و تهدف الى تشجيع الشباب على المشاركة في شكل غير تقليدي من التعليم الثانوي
1. What do space schools seek to ?	الى ماذا تهدف المدارس التدريبية ؟
2. The private business help the space schools in two ways. Mention them . يساعد قطاع الاعمال الخاصة المدارس التدريبية بطريقتين , اذكرهما.	
These schools often specialise in one specific area, whilst understanding that the same broad range of skills and qualifications should be made available to all young people.	هذه المدارس غالبا تتخصص في مجال واحد معين بينما تتفهم بأن نفس التشكيلة الواسعة من المهارات و المؤهلات يجب أن تكون متوفرة لكل الشباب
3. What are the two things that should be made available for all young people ?	ماهما الأمرين اللذين يتوجب توفرهما لكل الشباب ؟
One such school has recently opened to educate fourteen- to eighteenyear- olds* who have a special interest in working in the space industry.	مثل هذه المدرسة تم إفتتاحها مؤخرا لتعليم الشباب ما بين عمر 14 – 18 سنة اللذين لديهم اهتمام خاص للعمل في مجال الفضاء .
Students follow a tailor-made curriculum at the school, including subjects such as Astronomy and Astrophysics.	الطلاب يتبعون منهاج صمم خصيصا في المدرسة , يشمل مواد مثل علم الفلك و الفيزياء الفلكية.
4. Students follow a tailor-made curriculum at the school, including many subjects. Write down two	يتبع الطلاب منهاجا خاصا يشمل عدة مواد , اذكر اثنين منها.
5. Quote (Write down) the sentence which shows that the students take a tailor – made curriculum at the school.	اقتبس جملة تظهر ان الطلاب يأخذون منهاجا مخصصا في المدرسة.
Lessons are a mixture of small-class tutorials, with projects	الدروس عبارة عن مزيج من دروس صفية صغيرة حيث المشاريع

supervised by leading companies in both the space and technology industries. و الفضاء مجال من كل في الشركات الرائدة عليها يشرف الصناعات التكنولوجية	يشرف عليها الشركات الرائدة في مجال الفضاء و الصناعات التكنولوجية.
6. Who supervised on the projects ?	من يشرف على المشاريع ؟
Prominent scientists and engineers are brought in as guest lecturers, with students aiming to achieve top grades in their ² Maths and Science exams. ضيوف استضافتهم يتم مهندسين و علماء بارزين محاضرين , حيث يهدف الطلاب لتحقيق علامات عالية في امتحانات الرياضيات و العلوم .	علماء بارزين و مهندسين يتم استضافتهم كضيوف محاضرين , حيث يهدف الطلاب لتحقيق علامات عالية في امتحانات الرياضيات و العلوم .
7. Many prominent people are brought in as guest lecturers. Write down two kinds of these people.	العديد من الناس يتم استضافتهم كضيوف محاضرين. اذكر نوعين من هؤلاء الناس.
When they ³ leave school, they will be well-placed to take any number of different career paths. ' They don't have to become astronauts!' says a spokesperson for the school. أي لتعبئة جاهزين سيكونون المدرسة يغادرون عندما اي شاغر في المسارات المهنية المختلفة. ليس عليهم ان يصبحوا رواد فضاء ! يقول الناطق الرسمي باسم المدرسة.	عندما يغادرون المدرسة , سيكونون جاهزين لتعبئة اي شاغر في المسارات المهنية المختلفة. ليس عليهم ان يصبحوا رواد فضاء ! يقول الناطق الرسمي باسم المدرسة.
'Excellent grades in science and technology subjects can open many doors and lead to a variety of career opportunities.' أن يمكنها مواد التكنولوجيا و العلوم في العلامات الممتازة ان تفتح امامهم الابواب و تقود الى التنوع في فرص العمل.	العلامات الممتازة في مواد العلوم و التكنولوجيا يمكنها ان تفتح امامهم الابواب و تقود الى التنوع في فرص العمل.
8. Excellent grades in science and technology subjects has many benefits. Write them down.	العلامات الممتازة في العلوم و التكنولوجيا لها العديد من المنافع . اكتبها.

*In this sentence, *old* is a noun; that's why it is in the plural. It means *eighteen-year old students*.

Student Book (P. 46 – Ex.4)

4 How are the following groups of people involved in space schools?

كيف تساهم كل من المجموعات التالية من الناس في المساهمة في مدارس الفضاء.

1. leading companies in the space and technology industries

الشركات الرائدة في مجال صناعات التكنولوجيا و الفضاء.

• Supervise projects.

2. prominent scientists and engineers.

العلماء و المهندسين البارزين.

• The scientists and engineers are brought in as guest lecturers

Student Book (P. 46 – Ex.5): Speaking

5 Discuss the questions in pairs.

1. Would you like to attend this school? Why/Why not?

هل ترغب بالإنضمام لمثل هذه المدرسة ؟ لماذا ؟ لماذا لا ؟

2. What kind of specialised school would you like to attend? Why?

مانوع المدرسة التدريبية (الفنية) التي ترغب بالذهاب اليها ؟ لماذا ؟

Quotation الاقتباس

Read the quotation. Do you agree with it? Why/Why not? Translate the quotation into Arabic.

Live as if you were to die tomorrow. Learn as if you were to live forever.

Mahatma Gandhi (1869 CE–1948 CE)

عِشْ كَأَنَّكَ تَمُوتُ غَدًا، وَتَعَلَّمْ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا.

• take advantage of everything there is. * have a better life.

• He is thinking about the changing world * and how we need to keep up with it.

Student Book (P.47 – Ex. 6)

هذه الكلمات مرتبطة بالتخصصات الجامعية ، يجب حفظها.

Word	Meaning	Word	Meaning
1 Maths	رياضيات	9 Geology	جيولوجيا
2 Dentistry	طب الاسنان	10 Visual Arts	فنون بصرية
3 Arabic language	اللغة العربية	11 Chemistry	الكيمياء
4 literature	الأدب	12 Banking and finance	مالية و مصرفية
5 Pharmacy	الصيدلة	13 History	التاريخ
6 Geography	الجغرافيا	14 Nursing	التمريض
7 Biology	الاحياء	15 Agriculture	الزراعة
8 Medicine	الطب	16 Physics	الفيزياء
17 Sociology	study of societies و السلوك المجتمعات and behavior		علم الاجتماع
18 Engineering	study of how roads تبنى الطرق built كيف		الهندسة
19 Linguistics	study of history تاريخ of languages اللغات		اللغويات
20 Economics	study of the way طريقة in which money المال used يستخدم		الإقتصاد
21 Business management	learning about تعلم running ادارة a company الشركة		ادارة الاعمال
22 Psychology	study of the human العقل البشري mind		علم النفس
23 Translation	converting تحويل documents الوثائق from من one language لغة to اخرى الى		الترجمة
24 Marketing	the study دراسة of selling بيع products السلع		التسويق
25 Proficiency	a good جيد standard of مستوى ability القدرة		كفاءة
26 agriculture	practice التدرّب of farming الزراعة		الزراعة

Student Book (P.48 – Ex. 1)

1. Many students choose to go on an exchange to study in another country. Why do you think they do this? Work in pairs to answer, listing as many reasons as you can.

العديد من الطلاب يختارون الدراسة بالتبادل في الخارج . لماذا يفعلون ذلك ؟ اعمل قائمة بالاسباب التي تدفهم لذلك؟

- * increase employment prospects
- * study at top universities
- * make friends
- * Independent
- * build valuable job skills
- * understand own and other cultures.
- * be self-confident
- * learn about ourselves

Student Book (P.48 – Ex. 3)

complete this paragraph with the appropriate words.

بشكل متزايد	فرص – مجالات	عالمي	كفاءة – مهارة	مدى الحياة	في الخارج
increasingly	prospects	global	proficiency	lifelong	abroad

If you do a degree in Medicine or Law, you will find that your job العمل (1)..... are better than if you do a more general degree. However, language اللغة (2)..... is becoming (3)..... important مهم for anyone who wants to travel or work العمل (4)..... for a large (5)..... company شركة or organisation.

Remember, it's never too late to study or change career direction. Studying is a (6)..... activity نشاط – you're never too old to start!

Answers :

1 prospects 2 proficiency 3 increasingly 4 abroad 5 global 6 lifelong

Student Book (P.48 – Ex. 4)

What do you know about the German-Jordanian University? Work in pairs and guess the correct answers.

The German-Jordanian University (GJU) is a (1) *private / public* university near (2) *Madaba / Petra*. It opened in (3) *1995 / 2005 CE*. The university enrolls (4) *less / more* than 5,000 students, who come from Jordan and (5) *many other countries / Germany*. About (6) *40 / 14* per cent of all students are non-Jordanian.

The university differs from other universities by offering (7) *German / French* language courses in preparation for the fourth year, which most students spend working or studying in Germany. The university also has a very good reputation for English and Arabic language courses.

Answers : 1 public 2 Madaba 3 2005 4 more 5 many other countries 6 14 7 German

المفردات المهمة في النص Vocabulary

Word	English	Arabic
1 colloquial	used in informal conversations الرسمية غير الرسمية	عامية
2 put back into it	put effort into something – tried hard	بجد يحاول
3 public university	a university funded by public means	جامعة حكومية
4 grow up	spend childhood	طفولته يقضي / ينشأ

Two summers ago, I spent five months studying Arabic at the German-Jordanian University near Madaba.	قبل صيفين ، قضيت خمسة أشهر ادرس العربية في الجامعة الالمانية الاردنية بالقرب من مادبا.
As my father is originally from Jordan, I grew up speaking Arabic as well as German.	لأن والدي اصلا من الاردن ، نشأت أتحدث العربية بالإضافة الى الألمانية.
However, I had never studied Arabic formally, and when the opportunity came up for me to spend a year in Jordan studying Arabic, I didn't hesitate for one moment.	مع ذلك، انا لم ادرس العربية بشكل رسمي ، وعندما جاءتني الفرصة لقضاء سنة في الاردن لدراسة العربية ، لم اتردد لحظة واحدة.
الضمائر التالية (I , me , my) اينما وردت في النص تعود على: Anita	
I have relatives in Jordan and they ¹ arranged for me to stay with a wonderful family who ² live just outside Madaba.	لدي اقارب في الاردن و لقد رتبوا لي الإقامة مع عائلة رائعة والتي تعيش خارج مادبا
I was amazed by the number of international students there, who ³ were not only from Germany, but from all over the world.	لقد اذهلني عدد الطلاب الدوليين هناك، الذين لم يكونوا فقط من الاردن ، ولكن من كل انحاء العالم.
Most of them ⁴ had studied Arabic to a high level.	معظمهم درسوا اللغة العربية حتى مستوى متقدم.
I 'm very familiar with colloquial Arabic, which ⁵ is what my family speaks and understands.	انا معتادة على العربية العامية و هي اللغة التي تتحدثها عائلتي و تفهمها.
The Arabic class, in Modern Standard Arabic, was challenging, especially the grammar.	صف اللغة العربية ، كان بالعربية الفصحى الحديثة ، كان صعبا خصوصا القواعد.
they ¹ : relatives who ² : a wonderful family who ³ / them ⁴ : international students which ⁵ : colloquial Arabic	
Every week, we ⁶ had to learn a vocabulary list of around 50 words. We covered many topics.	كل اسبوع ، كان يجب علينا حفظ قائمة مفردات من 50 كلمة غطينا عدة مواضيع
Living with a family helped to improve my Arabic-speaking skills because, while all the students heard Arabic in the	العيش مع عائلة ساعد على تحسين مهارات التحدث بالعربية لأنه بينما الطلاب يسمعون العربية في

في العربية سمعوا الطلاب كل بينما لأنه مهارات	
classroom and streets, I could also practise it ⁷ at home. المنزل في التدرّب أيضاً استطعت الشوارع و الصف	الصف و الشارع , استطعت التدرّب عليها في المنزل
I really put my back into it ⁸ , and I earned an A on the course. المساق في ممتاز على حصلت جهدي بذلت حقاً	لقد بذلت جهدي و حصلت على علامة ممتاز في المساق
What impressed me most about students in Jordan was their ⁹ كان الاردن في الطلاب حول كثيرا اعجابي اثار الذي	الذي اثار اعجابي كثيرا حول الطلاب في الاردن كان سلوكهم و موقفهم من الدراسة.
behaviour and their ¹⁰ attitude to studying. الدراسة من موقفهم و سلوكهم	
All the students who ¹¹ I met appreciated the importance of كل يثمنون قابلتهم اللذين الطلاب كل أهمية	كل الطلاب اللذين قابلتهم يقدون أهمية تعليمهم الجامعي و الفرصة التي قد
their ¹² university education and the opportunities it ¹³ would قد التي فرص و تعليمهم الجامعي	يعطيها لهم للمساهمة في ازدهار بلدهم
give them ¹⁴ to contribute to their ¹⁵ country's prosperity ازدهار بلدهم في للمساهمة لهم يعطيها	لقد اظهروا القيم الايجابية بشكل كبير.
They ¹⁶ also showed extremely positive values. قيم ايجابية بشكل كبير اظهروا ايضا	
We ⁶ : students who ¹¹ : students it ⁷ it ⁸ : Arabic it ¹³ : university education their ⁹ their ¹⁰ their ¹² them ¹⁴ they ¹⁶ : students in Jordan	
Everybody was honest, and people discussed problems rather من بدلا المشاكل ناقشوا الناس صادقا كان الجميع	الجميع كان صادقا ، والناس ناقشوا المشاكل بدلا من
than getting angry if they ¹⁷ disagreed with each other. البعض بعضهم مع اختلفوا اذا الغضب	الغضب اذا اختلفوا مع بعضهم البعض.
As someone who enjoys delicious food, beautiful places and الاماكن الجميلة الطعام اللذيذ يستمتع كشخص	كشخص يستمتع بالطعام اللذيذ ، الاماكن الجميلة
friendly, hospitable people, studying in Jordan was one of the أحد كانت الاردن في الدراسة الناس الكرماء اللطفاء	و الناس الودودين و الكرماء ، الدراسة في الاردن كانت احد
best decisions I have made in my life. حياتي في اتخذتها القرارات افضل	افضل القرارات التي اتخذتها في حياتي.
made many new friends. I also improved my Arabic speaking, التحدث بالعربية من حسنت أيضا الصداقات الجديدة من كوّنت	لقد كوّنت العديد من الصداقات ، ايضا حسنت من
writing and reading skills. مهارات القراءة و الكتابة	مهارات التحدث ، الكتابة والقراءة بالعربية.
My dream is to be fluent in Arabic one day – and as I intend to انوي كما يوما ما بالعربية فصيحة أكون أن حلمي	حلمي أن أكون فصيحة بالعربية يوما ما ، كما انني
return to Jordan as often as I can, I know I 'm going to make this هذا اجعل سوف انني اعلم استطيع حالما الاردن الى العودة	العودة الى الاردن حالما استطيع ، اعلم انني سوف اجعل
dream a reality. حقيقة الحلم	هذا الحلم حقيقة .
They ¹⁷ : people / everybody	

Student Book (P.49 – Ex. 8)

Read the blog again and answer the questions.

اقرأ النص ثم اجب عن الاسئلة .

1. Why was Anita so willing to go to Jordan to study Arabic?
لماذا ترغب انيتا بدراسة العربية في الاردن؟
2. What impressed Anita about her fellow students at the university?
ما الذي اثار اعجاب انيتا حول زملائها الطلاب في الجامعة؟
3. What does the idiom in bold in the text mean?
ما هو معنى المصطلح بالغامق من النص؟

أسئلة الوزارة على النص / الدورة الصيفية (2018)

- 1) Anita grew up speaking two languages. Write these two languages down.
.....
.....
- 2) Anita was impressed by some aspects of her fellow students at the university. Write down two of these aspects.
.....
.....
- 3) Quote the sentence which shows the number of words Anita and other students had to learn weekly.
.....
.....
- 4) Find an idiom from the blog post that means " **to put a lot of effort into something.**"
.....
.....
- 5) What does the underlined word " **they**" refer to?
.....
.....
- 6) Studying abroad may be one of the most beneficial experiences for college students. Write down three possible advantages of such a lifetime opportunity.
الدراسة في الخارج قد تكون من أكثر التجارب النافعة لطلاب الجامعة. اكتب ثلاث حسنات لمثل هذه الفرصة .
.....
.....
- 7) Students who choose to go on an international student exchange programme face many challenges. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.
الطلاب الذين يختارون الذهاب في برنامج التبادل الدولي قد يواجهون بعض المشاكل. فكر في هذه الجملة، ثم في جملتين، اكتب رأيك.
.....
.....

أسئلة الوزارة على النص / الدورة النظامية (2023)

- 1) There are three reasons that made Anita decide to study in Jordan. Write them down.
.....
.....
- 2) Different aspects impressed Anita about her fellow students at the university. Write down two of these aspects down.
.....
.....
- 3) Write down the sentence which states Anita's dream and her insistence to make this dream come true.
.....
.....
- 4) What does the underlined word **there** refer to?
.....
.....
- 5) Students who study abroad and live with foreign families might have positive impacts on their academic performances. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.
الطلاب الذين يختارون الدراسة في الخارج و العيش مع العائلات الأجنبية قد يكون لذلك بعض التأثيرات الإيجابية على أداؤهم الأكاديمي .
فكر في هذه الجملة، ثم في جملتين، اكتب وجهة نظرك.
.....
.....
.....
.....

	Word	English	Arabic
1	financial	relating to money مرتبط	مالي
2	fees	costs تكاليف - charges رسوم	رسوم
3	debt	money تستدينها you owe نفود	ديون
4	motive	reason السبب for doing something لعل	حافز - دافع
5	halls of residence	accommodation السكن provided تزوده by a university الجامعة	سكن
6	minority	not many كثير - the opposite of 'majority' عكس كلمة (اقلية)	الأقلية

In England, almost 50% of school leavers go on to higher education. The figure has not always been as high as this ¹ .	في إنجلترا ، تقريبا 50 % ممن يغادرون المدرسة يتابعون العالي يتابعون يغادرون المدرسة ممن 50% تقريبا إنجلترا في تعليمهم العالي . الرقم لم يكن مرتفعا هكذا.
Twenty years ago, it ² was closer to 30%, and thirty years before that, it ² was only about 5%. Another huge change has been financial. Before 1998 CE, higher education in the UK was completely free for UK citizens. Since then, tuition fees have been introduced. Most students borrow this money from the government. They ³ don't have to repay it ⁴ immediately. Instead, they ³ pay it ⁴ back slowly out of future earnings.	قبل عشرين عاما ، كان قريبا من 30% و ثلاثون عاما قبل ذلك كان فقط 5 % . عامل اخر مهم كان ماليا. قبل 1998 التعليم الجامعي في المملكة المتحدة كان مجانيا للمواطنين البريطانيين . منذ ذلك الوقت ، الرسوم الدراسية تم فرضها. معظم الطلاب يقترضون هذا المال من الحكومة . لا يجب عليهم اعادتها مباشرة . بدلا من يعيدونها على مهل من الاريح المستقبلية.
Despite the high cost, most students choose to study away from home. A recent survey of 17,000 students revealed that only 7% wanted to stay at home while they ⁵ studied for their ⁵ degree.	بالرغم من التكلفة المرتفعة ، معظم الطلاب يختارون الدراسة بعيدا عن المنزل دراسة حديثة شملت 17.000 طالب كشفت ان فقط 7% ارادوا البقاء في موطنهم بينما يدرسون في الجامعة.
Of course for most young people, living away from home means borrowing even more money from the government. So why don't students choose to avoid debt by staying at home, where they ⁵ don't have to pay rent? Most of them ⁵ say that they want to move to the university of their ⁵ choice, rather than the nearest one ⁷ . Another strong motive is the desire to live in a new culture.	بالطبع لمعظم الشباب ، العيش بعيدا عن المنزل معناه اقتراض نفود اكثر من الحكومة . اذا لماذا لا يختار الطلاب تجنب الديون بالبقاء في موطنهم، حيث لا يجب عليهم دفع الاجرة ؟ معظمهم يقولون أنهم الانتقال الى جامعة من اختيارهم ، بدلا من الجامعة الأقرب عامل مهم اخر هو الرغبة للعيش في ثقافة جديدة.
Where do these students live? Many ⁵ have rooms in halls of residence, especially in their ⁵ first year; others rent flats or houses. A lucky minority live in property that their ⁷ parents have bought for them ⁷ . Most of them ⁷ need to learn to cook, do their ⁷	اين يعيش هؤلاء الطلاب ؟ العديد لديهم غرف في السكن الجامعي خصوصا في السنة الأولى ، الاخرين يستأجرون شققا أو منازل. اقلية محظوظة يعيشون في منازل اشتراها لهم والديهم. معظمهم بحاجة لتعلم الطبخ ، القيام

لهم اشتراها معظمهم باجاة لتعلم الطيخ القيام	own washing and manage their ⁷ time and money. ادارة و المال و الوقت	بالغسيل و ادارة الوقت والمال
--	--	------------------------------

العائد في النص References

	Word	refers to		Word	refers to	Word	refers to
1	this ¹	the figure	3	They ³	students	they ⁵	17.000 students
2	it ²	the figure	4	it ⁴	money	one ⁶	university
						their ⁷	lucky minority

Activity Book (P.33)

9) - Are these statements true (T) or false (F)? Correct the false statements.

- هل الجمل التالية صحيحة أم خاطئة. صحح الجمل الخاطئة.
- The number of school leavers who go to university in England has greatly increased in the past 30 years.
عدد الذين يغادرون المدرسة و يتابعون التعليم الجامعي في انجلترا ازداد بشكل كبير في الثلاثين سنة الماضية.
 - It's more expensive to go to university than it used to be.
الذهاب الى الجامعة مكلف اكثر مما كان عليه في الماضي.
 - University students have to pay before they study.
طلاب الجامعة يجب عليهم الدفع قبل الدراسة.
 - Most university students choose the cheapest option.
معظم طلاب الجامعة يختارون الخيار الأرخص.

Answers : 1 T 2 T 3 F: They pay the government back out of future earnings. 4 F: Most students choose to study away from home.

10 Answer the following questions. أجب عن الأسئلة التالية.

- What does the word 'it' in bold refer to in the first paragraph?
على ماذا يعود الضمير " it " في الفقرة الأولى .
- The first paragraph contains the phrase in bold 'another huge change'. What was the first huge change?
الفترة الاولى تحتوي على عبارة بالغامق و هي " تغير اخر مهم " ماهو التغير الأول قبل ذلك ؟
- How are students able to afford to leave home? Which part of the text tells you this?
كيف يستطيع الطلاب تحمل تكاليف مغادرة المنزل ؟ اي جزء من النص يوضح ذلك؟

Answers : 1. the percentage of school leavers going on to higher education
2. the change over 50 years of the percentage of school leavers going on to higher education increasing by ten times (from 5 to 50%) 3. They borrow money from the government (lines 10–11)

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية - 2021

1) The text states three different places that students may live in when studying away from their homes. Write them down.

2) Students who study away from their home should do some of the daily skills. Write down two of these skills.

3) What does the underlined word (it) refer to?

4) Find a word in the text which means "teaching, especially in small groups".

5) Students who choose to study abroad face different cultural challenges. Suggest three possible ways they can do to cope with these challenges.

الطلاب الذين يختارون الدراسة في الخارج قد يواجهون العديد من التحديات الثقافية. اقترح ثلاثة طرق ممكنة للتعامل مع هذه التحديات.

Activity Book (P.31)

Vocabulary المفردات

1. Replace the words and phrases in bold with words from the box. One word is not needed. The first one is done for you. استبدل الكلمات التي بالغامق بكلمات من الصندوق . هنالك كلمة اضافية.

الزامي	معارض	دولة متقدمة	دروس	اختياري	بطلاقة
compulsory	contradictory	developed nation	tuition	optional	fluently

1. A **wealthy** الثري **country** البلد is هو a country الذي that's يكون economically اقتصاديا and و socially اجتماعيا advanced متقدم.
- The word that has a similar meaning to the underlined one above is
- a) developed nation b) compulsory c) optional d) tuition
2. Is هل Maths الرياضيات **a subject** مادة / موضوع **that** التي **you have to** يجب **do** القيام بها?
- a) developed nation b) compulsory c) optional d) tuition
3. You don't لا have to يجب عليك stay البقاء after بعد school المدرسة for من أجل the chess الشطرنج club نادي - it's إنه **your choice** اختيارك.
- The word that has a similar meaning to the underlined one above is
- a) developed nation b) compulsory c) optional d) tuition
4. Do هل you have لديك music موسيقى **lessons** دروس at في the weekend نهاية الأسبوع
- The word that has a similar meaning to the underlined one above is
- a) developed nation b) compulsory c) optional d) tuition
5. Those تلك statements الجمل are **on** على **different** المختلف **sides** الجانب of من **the argument** النقاش.
- The word that has a similar meaning to the underlined one above is
- a) developed nation b) compulsory c) contradictory d) tuition

Answers : 1) developed nation 2) compulsory 3) optional 4) tuition 5) contradictory

3. Complete the sentences with the correct form of the words in brackets. The first one is done for you. هذا التمرين على الاشتقاق , (و لقد قمت بتحويله الى نمط ضع دائرة حسب النمط الوزاري) .

1. One of the most important things that we give children is a good
(educate , **education** , educational , educationally) الصفات يأتي بعدها أسماء.
2. If you work hard, I'm sure you will
(success , **succeed** , successful , successfully) افعال المودالز يتبعها دوما افعال مجردة.
3. Congratulations! Not many people such high marks.
(achievement , **achieve** , achievable , achievably) اسماء الجمع يتبعها دوما افعال مجردة.
4. My father works for an..... that helps to protect the environment.
(organise , **organisation** , organisational , organisationally) الأدوات يتبعها دوما اسماء.
5. It's amazing to watch the of a baby in the first year of life.
(develop , **development** , developmental , developmentally) الادوات يتبعها دوما اسماء.

Activity Book (P.32)

7 The following paragraphs are comments made by university students.

مالية ومصرفية	اللغويات	الفنون الجميلة	التاريخ	الفيزياء	القانون
Banking and Finance	Linguistics	Fine Arts	History	Physics	Law

1. You should studyif you're interested in learning about the **legal** القانوني **system** النظام . I studied it because I wanted to help people, and now I have a great job in an office.
- a) Law b) Linguistics c) Physics d) History
2. Studying lets me focus on my love **of language** اللغة **حب** in an analytical way. It has introduced me to ideas about language that I never thought of before.
- a) Law b) Linguistics c) Physics d) History
3. **Maths** الرياضيات has always been my strongest subject, and I feel that by studying I can use my strengths to solve practical problems.
- a) Law b) Linguistics c) Physics d) History

4. is a subject that I've always been interested in. Learning about ancient and **modern** **الحضارات الحديثة** civilisations is fascinating. Studying it at a higher level means really understanding how different cultures interacted in the past.

- a) Law b) Linguistics c) Physics d) History

5. **Economics** **الاقتصاد** and the **global** **العالمي** market **السوق** have always interested me, but I wanted to study a subject with a clear career path, so I chose..... After I graduate, I want to begin a career in investment.

- a) Law b) Linguistics c) Physics d) Banking and Finance

Answers : 1 Law 2 Linguistics 3 Physics 4 History 5 Banking and Finance

Activity Book (P.34)

11. Complete the sentences with the following body idioms. Work in pairs and check that you understand their meanings. هذا التمرين مهم جدا على مصطلحات الجسم والتي يجب حفظها بالعربي و الانجليزي .

Body idiom	English	Arabic
1 get it off your chest	tell someone شخصا about عن something شئ that worrying يقلقك you	يفضفض - يرتاح
2 get cold feet	to lose يفقد your confidence الثقة in في something شئ ما	يتردد
3 play it by ear	decide يقرر how كيف to deal يتعامل with مع a situation الموقف	يتركها للظروف
4 keep your chin up	remain cheerful متفاعل - encouragement شجاعة	يتفاعل
5 have a head for figures	have a natural طبيعية mental ذهنية ability قدرة for maths لديه	موهوب بالحساب
6 put back into it	put effort جهد into في something شئ ما tried يحاول	يبذل جهده

1. I'm too **nervous** **جدا** **مرتبك** to do **القيام** a parachute **المظلي** jump **القفز**. I think **أعتقد** that **أني** I'll **at** **في** the last **الأخيرة** **minute** **الدقيقة** .

- a) get cold feet b) get it off your chest c) have a head for figures d) keep your chin up

2. If **you've** **كان** got **a problem** **مشكلة** , talk **تحدث** to **الى** someone **شخص** **ما** about **عنها** it. It helps **على** **يساعد**

- a) get cold feet b) get it off your chest c) have a head for figures d) keep your chin up

3. I don't **لا** think **أعتقد** I'd **انني** **سأكون** be a very good **جيذا** **accountant** **محاسب** . I **انا** don't **لست** really.....

- a) get cold feet b) get it off your chest c) have a head for figures d) keep your chin up

4. ! I'm **أنا** **sure** **متأكد** everything **كل شيء** will be **سيكون** **fine** **بخير** in **في** the end **النهاية** .

- a) get cold feet b) get it off your chest c) have a head for figures d) keep your chin up

5. I'm **not** **لست** **sure** **متأكد** if **اذا** it'll **سيكون** be warm **دافئ** enough **كفاية** to have **لعمل** a barbecue **حفل للشواء** . We'll have to **يجب أن**

- a) get cold feet b) play it by ear c) have a head for figures d) keep your chin up

Answers :

1 get cold feet 2 get it off your chest 3 have a head for figures 4 Keep your chin up 5 play it by ear

النمط الوزاري على مصطلحات الجسم يكون كالتالي :

- كتابة المعنى بالانجليزي :

I'm too nervous to do a parachute jump. I think that I'll **get cold feet** at the last minute.

What **ماهو** **does** the **underlined** **خط** **body** **idiom** **مصطلح** **mean** **معنى** ?

- a) lose confidence b) remain cheerful c) tried d) deal with

- كتابة المصطلح :

I'm not sure if it'll be warm enough to have a barbecue. We'll have to **decide how to deal with a situation** .

Replace **استبدل** the **underline** **خط** **phrase** **العبارة** with **بـ** the **suitable** **body** **idiom** **مصطلح** **الجسم** .

- a) play it by ear b) get cold feet c) get it off your chest d) keep your chin up

- نمط الاستبدال (حيث يكون وجود المصطلح في الجملة اصلا خاطئ و عليك استبداله بالمصطلح الصحيح)

Have a head for figures ! I'm sure everything will be fine in the end.

Replace **استبدل** the **misused** **الخاطئ** **underlined** **خط** **body** **idiom** **مصطلح** **الجسم** with **بـ** the **correct** **الصحيح** **one** **المصطلح** .

- a) play it by ear b) get cold feet c) get it off your chest d) keep your chin up

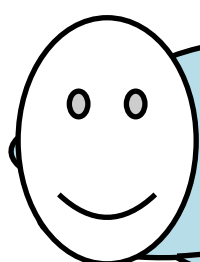
Word	English	Arabic	
1	circulation	the movement حركة of blood الدم around حول the body الجسم	دورة دموية
2	concentration	attention انتباه	تركيز
3	dehydration	the state of حالة drunk شرب too little جدا الماء القليل water	جفاف
4	diet	the kind نوع of food الطعام that الذي a person الشخص eats يأكله	نظام غذائي
5	memory	ability القدرة to remember التذكر	ذاكرة
6	nutrition	the process عملية of getting الحصول the right المناسب food الطعام	تغذية

A. Do you know if it ¹ 's too late to start revising now? الآن المراجعة البدء على تأخر الوقت إذا تعتقد أن هل	هل تعتقد أن الوقت قد تأخر على البدء بالمراجعة الآن ؟
No, it ¹ 's never too late to start revising! The first أول بالمراجعة البدء على متأخر ليس الوقت , كلا	كلا . الوقت ليس متأخر على البدء بالمراجعة ! أول
thing I ² would do is to draw up a revision timetable. جدول مواعيد للمراجعة وضع هو افعله شئ	شئ قد افعله هو وضع جدول مواعيد للمراجعة.
it ¹ : to start revising I ² : speaker / professor	

B: Do you ³ mind telling me ⁴ how I ⁴ should draw up a وضع استطيع كيف اخباري تمنع هل مراجعة جدول timetable?	هل تمنع أن تخبرني كيف استطيع وضع جدول مواعيد للمراجعة؟
Look at all the subjects you ⁴ have to do, and work اعرف و بها القيام عليك التي المواد كل الى انظر	انظر الى كل المواضيع التي عليك القيام بها , و اعرف
out when you ⁴ are going to work on each one ⁵ . موضوع كل على تعمل سوف متى	متى سوف تعمل على كل موضوع .
It ⁶ 's a good idea to change the order of the subjects in في المواد ترتيب تغيير جيدة فكرة انها	انها فكرة جيدة تغيير ترتيب المواد الدراسية في
your ⁴ timetable for each day. Try doing a little English, الانجليزي من بالقليل القيام حاول , يوم لكل المراجعة جدول	جدول المراجعة كل يوم . حاول القيام بالقليل من الإنجليزية
followed by some Maths, then Biology, and so on. هكذا و , الاحياء ثم , الرياضيات من بعض يتبعها	يتبعها بعد ذلك بعض من الرياضيات , ثم الاحياء و هكذا
This way, by changing the focus of your ⁴ revision, you ⁴ مراجعتك في التركيز بتغيير الطريقة بهذه	بهذه الطريقة , بتغيير التركيز في مراجعتك ,
keep your ⁴ mind fresh. منتعشا الدماغ على تحافظ	فإنك تحافظ على الدماغ منتعشا.
You ³ : professor / speaker me ⁴ I ⁴ you ⁴ your ⁴ : interviewer / listener one ⁵ : subject it ⁶ : to change the order of subjects in your timetable	

C: Do you ³ know whether it ⁷ 's best to get up early, هل تعتقد انه من الافضل النهوض باكرا هل باكرا النهوض الافضل من انه تعتقد هل	هل تعتقد انه من الافضل النهوض باكرا
or to revise late at night? الليل في متأخرا المراجعة او	او المراجعة لوقت متأخر في الليل ؟
The earlier you ⁴ start in the morning, the more اكثر الصباح في بدأت أبكر كلما	كلما بدأت ابكر في الصباح , كلما
beneficial your ⁴ revision will be, because that's when الوقت ذلك عند لأنه ستكون مراجعتك فائدة	كانت المراجعة اكثر فائدة , لأنه في ذلك الوقت
you ⁴ feel most awake and your ⁴ memory is at its ⁸ best. حالاتها افضل في ذاكرتك و باليقظة تشعر	تشعر باليقظة وتكون ذاكرتك في افضل حالاتها.
I ³ 'd also recommend studying for 30-minute periods, لفترات دقيقة 30 من بالدراسة اوصي انني كما	كما انني اوصي بالدراسة لفترات من 30 دقيقة
and then taking a break. استراحة اخذ ثم و	ثم اخذ استراحة .

It⁹ 's been proved that concentration starts to decrease يقبل يبدأ التركيز ان ثبت لقد	لقد ثبت أن التركيز يبدأ يقل
after half an hour, so frequent breaks will help the يساعد سوف الاستراحة المتكررة لذلك ساعة نصف بعد	بعد نصف ساعة , لذلك فإن أخذ الاستراحة سوف يساعد
brain to recover and concentration to return. عودة التركيز و النشاط استعادة على الدماغ	الدماغ على استعادة النشاط و عودة التركيز.
you³ I³ : professor / speaker you⁴ your⁴ : interviewer / listener it⁷ : to get up early or to revise late its⁸ : memory It⁹ : concentration	
D: Could you³ explain what you³ mean by frequent breaks? المتكررة الاستراحات تقصد ماذا لي فسرت هلاً	هلاً فسرت لي ماذا تقصد بالاستراحات المتكررة؟
By break, I³ mean any change of activity from studying. It¹⁰ الدراسة عدا النشاط في تغيير اي قصدت بالإستراحة	بالإستراحة لقد قصدت اي تغيير في النشاط عدا الدراسة
could be something as simple as just getting up from your⁴ desk مقعدك من النهوض مثل بسيط شئ يكون قد	قد يكون شيئاً بسيطاً مثل النهوض من مقعدك
and listening to some music, or walking around for ten minutes. دقائق عشر لمدة المشي أو الموسيقى بعض إلى الإستماع و	و الإستماع إلى بعض الموسيقى , أو المشي لمدة عشر دقائق
you³ I³ : professor It¹⁰ : change of activity your⁴ : listener	
E: Could you³ tell me⁴ how much exercise I⁴ need? أحتاج التمارين من كم أخبرتني هلاً	هلاً أخبرتني كم من التمارين احتاج؟
Physical activity is very important, of course, especially خصوصاً , بالطبع , مهم جداً النشاط الجسدي	النشاط الجسدي مهم جداً , بالطبع , خصوصاً
when you⁴ are studying. Exercise will make a huge كبيراً يحدث سوف التمرين تدرس تكون عندما	عندما تدرس . التمرين سوف يحدث
difference to the way you feel. The physical activity will سوف النشاط الجسدي شعورك طريقة في فرقا	فرقاً كبيراً في طريقة شعورك . النشاط الجسدي سوف
increase your⁴ heart rate and, in turn, that will increase ينشط سوف ذلك بالتالي معدل القلب نبضات من يزيد	يزيد من معدل نبضات القلب و بالتالي ذلك سوف ينشط
your⁴ blood circulation. It¹¹ also sends more oxygen to إلى الأوكسجين من المزيد يرسل أيضاً الدورة الدموية	الدورة الدموية. كما انه سوف يرسل المزيد من الأوكسجين
the brain, which makes you⁴ revise more efficiently! بكفاءة أكثر تراجع يجعلك مما الدماغ	إلى الدماغ , مما يجعلك تراجع بكفاءة أكثر !
you³ : listener / interviewer me⁴ I⁴ : speaker / professor It¹¹ : exercise – physical activity	
F: Do you³ mind giving me⁴ some advice about diet? الطعام حول النصائح بعض اعطاني تمنع هل	هل تمنع بإعطائي بعض النصائح حول الطعام ؟
Nutrition is very important. You⁴ should try to أن تحاول يجب مهمة جداً التغذية	التغذية مهمة جداً . يجب ان تحاول
eat as much fresh fruit and vegetables as you⁴ can. It¹² 's تستطيع ما الخضار و الفواكه الطازجة أكل	أكل ما تستطيع من الخضار و الفواكه الطازجة .
essential not to become dehydrated, so drink lots of water. الماء من الكثير اشرب لذلك , بالجفاف تصاب الأ ضروري من	من الضروري الأ تصاب بالجفاف , لذلك اشرب الكثير من الماء.
you³ : professor me⁴ You⁴ you⁴ : listener It¹² : not to become dehydrated	



When my dreams comes true

Every pain will go through

1) Frequent breaks during studies help the brain in two ways. Write these two ways down.

2) Revision will be more beneficial when done early in the morning for two reasons. Write these two reasons down.

3) Quote the sentence which states the first step you must take to start revising.

4) Find a word in the article that means " **attention span.**"

5) What does the underlined word " **you**" refer to?

6) Most students find it difficult to sleep the night before the exam. Suggest three possible pieces of advice to help students sleep well the night before the exam.

يجد معظم الطلاب صعوبة في النوم في الليلة التي تسبق الامتحان. اقترح ثلاث نصائح ممكنة لمساعدة الطلاب على النوم قبل الامتحان.

7) The quality of food that students have daily affects their level of achievement. Think of this statement and then, in two sentences, write down your point of view.

نوعية الطعام الذي يتناوله الطلاب يوميا تؤثر على مستوى انجازهم. فكر في هذه الجملة ثم في جملتين ، اكتب وجهة نظرك.

Word	English	Arabic
1 memory	ability القدرة to على remember التذكر	ذاكرة
2 multilingual	speaking تحدث more أكثر than من two languages لغتين	متعدد اللغات
3 multitask	do فعل several عديدة things أشياء	مهام عديدة
4 simulator	system أنظمة that simulates تحاكي conditions ظروف	محاكاة
5 utterance	something شئ said يقال	النطق
6 carry out	do يفعل	يفعل
7 mother tongue	the first الأولى and main الرئيسية language اللغة that التي you learnt تعلمتها	اللغة الأم
Speaking a foreign language, it ¹ is claimed, improves the functionality of your ² brain in several different ways.		ان تحدث اي لغة أجنبية، يقال انه يحسن وظيفة الدماغ بطرق عديدة و مختلفة.
Learning new vocabulary and grammar rules provides the brain with beneficial 'exercise', which improves memory.		تعلم مفردات جديدة و قواعد يزود الدماغ بتمارين نافعة ، التي تحسن الذاكرة
it ¹ : Speaking a foreign language your ² : reader		
As well as exercising the brain, it ³ is thought that learning a new language also presents the brain with unique challenges.		بالإضافة الى تدريب الدماغ ، يعتقد بان تعلم لغة جديدة أيضا يقدم للدماغ تحديات نادرة
These ⁴ include recognizing different language systems and ways to communicate within these ⁵ systems. These skills improve your ² chances of success in other problem-solving tasks as well.		تشمل معرفة أنظمة اللغة المختلفة و الطرق للتواصل باستخدام هذه الأنظمة. هذه المهارات تحسن من فرصك في النجاح في مهام حل المشاكل الأخرى كذلك.
It ³ : learning a new language These ⁴ : unique challenges these ⁵ : systems		
It ⁶ is said that students who ⁷ study foreign languages do better, on the whole, in general tests in maths, reading and vocabulary than students who ⁷ have only mastered their ⁷ mother tongue.		يقال بأن الطلاب الذين يدرسون اللغات الأجنبية اداؤهم افضل اجمالا في الامتحانات العامة في الرياضيات و القراءة و المفردات من الطلاب الذين يتقنون فقط لغتهم الأم.
It ⁶ : students who study foreign languages who ⁷ their ⁷ : students		
According to a study carried out by Pennsylvania State University, USA, multilingual people are able to switch between two systems of speech, writing, and structure quite easily. It ⁸ has been proved that they ⁹ are also able to switch easily between completely different tasks.		وفقا لدراسة قامت بها جامعة ولاية بنسلفانيا في الولايات المتحدة ، متعددي اللغات كانوا قادرين على التنقل بين نظامين من الكلام ، الكتابة و القواعد تماما بسهولة. لقد ثبت أنهم أيضا قادرين على التنقل بسهولة بين مهام مختلفة كليا.
It ⁸ : to switch easily between completely different tasks. they ⁹ : multilingual people		

One experiment required participants to operate a driving simulator while carrying out separate tasks at the same time.	أحد التجارب تطلبت مشاركين لتشغيل برنامج محاكاة قيادة السيارة بينما يقومون بالعديد من المهام أثناء ذلك.
The experiment showed that multilingual participants were less distracted by the other tasks and therefore made fewer driving errors.	التجربة أظهرت ان المشاركين اللغات متعددي اللغات كانوا اقل اخطاء قيادة الاخرى و لذلك ارتكبوا اخطاء قيادة اقل
It ¹⁰ is believed that language learning can also improve your ³ decision-making skills.	يعتقد بأن تعلم اللغة ايضا يحسن من مهارات اتخاذ القرار.
When you ³ speak a foreign language, you ³ are constantly weighing up subtle differences in meaning of a word or the way that an utterance is made. This process is then transferred subconsciously to other situations in which judgement is called for, and decisions have to be made.	عندما تتحدث لغة اجنبية فإنك بشكل مستمر توازن بين الفروقات الثانوية في معنى الكلمة أو الطريقة التي يتم بها النطق. هذه العملية تنتقل لا شعوريا الى المواقف الاخرى حيث نحتاج الحكم و القرارات يجب اتخاذها.
It ¹⁰ : language learning you ³ your ³ : reader	
Finally, learning a foreign language can also improve your ability to use your mother tongue more effectively. As you become more aware of the way that a language works, you begin to apply it ¹¹ to the language that you use every day. The skills you obtain from learning a foreign language, therefore, can make you a better speaker and writer in your own language.	أخيرا، تعلم لغة اجنبية يحسن من قدرتك على استخدام لغتك الأم بشكل فعال اكثر. لأنك تصبح إدراكا لطريقة عمل اللغة ، تبدأ بتطبيقها على اللغة التي تستخدمها يوميا . المهارات التي تكتسبها من تعلم لغة اجنبية ، لذلك ، تجعلك افضل متحدثا و كاتباً بلغتك الخاصة
it ¹¹ : the way	
Student Book (P.52)	
Comprehension : : إقرأ النص مرة أخرى ثم وضع كيف أن تعلم لغة اجنبية يحسن من :	
3 Read the essay again and explain how learning a foreign language improves your:	
1. memory الذاكرة	2. problem-solving skills مهارات حل المشاكل
4. use of your mother tongue استخدام اللغة الأم	3. ability to multitask القدرة على تعدد المهام
5. decision-making skills. مهارات اتخاذ القرار.	
Answers :	
1) It exercises the brain and so improves your memory.	
2) It presents the brain with unique challenges such as recognising different language systems and communicating within these systems. These skills improve problem-solving skills.	
3) As you learn a foreign language, you become more aware of the way language works, which helps you to understand your own language better.	
4) Multilingual people are able to switch between two or more languages easily. This transfers to other activities, making multilingual people more able to multitask.	
5) When you speak a foreign language, you have to constantly decide between differences in language. This decision-making skill is transferred to other situations.	

1) The study that was carried out by Pennsylvania State University came up with three main findings about multilingual people. Write them down.

2) The text mentions different benefits of learning new vocabulary and grammar rules. Write down two off them.

3) Write down the sentence which states the effect of the skills one gains from learning a foreign language.

4) What does the underlined pronoun These refer to?

5) Speaking English confidently is an important goal for many students. Suggest three possible ways to improve students' speaking skill.

تحدث اللغة الإنجليزية بثقة يعتبر هدفا مهما للعديد من الطلاب. اقترح ثلاث طرق لتحسين مهارات التحدث بالانجليزية لدى الطلاب.

Word	English	Arabic
1 academic	connected مرتبط to education بالتعليم	أكاديمي
2 degree	a qualification مؤهل given يمنح when عند completed اكمل a course مساق	شهادة جامعية
3 diploma	a document وثيقة given تمنحها by educational تعليمية institution مؤسسة	الدبلوم
4 Master's degree	study الدراسة after بعد a Bachelor's degree شهادة البكالوريوس	الماجستير
5 online distance learning	teaching تعليم system نظام carried out يتم remotely عن بعد	التعلم عن بعد
6 PHD	a doctorate الدكتوراة - the highest الأعلى degree الشهادة	الدكتوراة
7 postgraduate	someone شخص finished أكمل first الأولى degree الشهادة	دراسات عليا
8 undergraduate	someone شخص not لم completed يكمل first الأولى degree الشهادة	طالب بكالوريوس
9 private university	a university جامعة not لا operated تديرها a government الحكومة	جامعة خاصة
10 public university	a university جامعة funded by تمويلها public العامة means الوسائل	جامعة حكومية
11 vocational	Providing تزويد skills المهارات for ل a particular محدد job عمل	مهني
12 enrol	arrange ترتيب to join الانضمام university الجامعة	يلتحق

Our¹ country has a high standard of education. This is mainly due to نتيجة رئيسي بشكل هذا التعليم من مستوى عالي لديه بلدنا	بلدنا لديه مستوى متقدم من التعليم . هذا بشكل رئيسي نتيجة
the fact that the government considers education a necessity. ضرورة التعليم تعتبر الحكومة أن لحقيقة	لحقيقة أن الحكومة تعتبر التعليم ضرورة.
All schools, from kindergarten to secondary, are the responsibility مسؤولية الثانوي التعليم الى الروضة من المدارس كل	كل المدارس ، من الروضة حتى التعليم الثانوي مسؤولية
of the Ministry of Education (MOE). Pre-school and kindergarten الروضة و المدرسة قبل التربية و التعليم وزارة	وزارة التربية والتعليم . ماقبل المدرسة و الروضة
is optional, followed by ten years of free, compulsory education. التعليم الالزامي المجاني من سنوات عشر يتبعه اختياري	تعليم اختياري ، يتبعه عشر سنوات من التعليم الالزامي المجاني
For higher education, students enter university, either for academic الاكاديمية اما الجامعة يدخلون الطلاب للتعليم العالي	للتعليم العالي ، الطلاب يدخلون الجامعة اما للتعليم الاكاديمي
or vocational courses. للتخصصات المهنية او	او التعليم المهني.

Our¹ : Jordanians

Students can attend a public university or a private خاصة او جامعة حكومية حضور يمكنهم الطلاب	الطلاب يمكنهم حضور جامعة حكومية او جامعة خاصة.
university. A large number of Jordanian students choose يختارون الطلاب الاردنيون من عدد كبير جامعة	عدد كبير من الطلاب الاردنيين يختارون
to study at these institutions, as well as foreign students الطلاب الاجانب كذلك المؤسسات هذه في الدراسة	الدراسة في هذه المؤسسات ، كذلك الطلاب الاجانب
from all over the world. These² are undergraduates جامعيون طلاب هؤلاء العالم انحاء كل من	من كل انحاء العالم . هؤلاء طلاب جامعيون
studying for a first degree, or postgraduates studying for يدرسون عليا دراسات طلاب او للبكالوريوس يدرسون	يدرسون الشهادة الأولى ، او طلاب دراسات عليا يدرسون
a Master's degree, a PhD or a higher diploma. الدبلوم العالي او الدكتوراة الماجستير	الماجستير ، الدكتوراة أو الدبلوم العالي .

These²: students

The three universities with the most undergraduates are طلاب عدد اكثر فيها التي الجامعات الثلاث	الجامعات الثلاث التي فيها أكبر عدد طلاب هي
the University of Jordan in Amman, Yarmouk University جامعة اليرموك عمان في الاردنية الجامعة	الجامعة الاردنية في عمان ، جامعة اليرموك
in Irbid and Al Balqa Applied University in Salt. These³ هذه السلط في جامعة التطبيقية البلقاء و اربد في	في اربد و جامعة البلقاء التطبيقية في السلط ، هذه
are all public universities. An example of a newer احدث على مثال حكومية جامعات جميعها	جميعها جامعات حكومية . مثال على جامعة أحدث

university is the German-Jordanian University in في الجامعة الاردنية الالمانية هو جامعة	هو الجامعة الالمانية الاردنية في عمان ,
Amman, which ⁴ was set up in 2005 CE. It ⁴ is a عمان التي تأسست في 2005	التي تم تأسيسها في عام 2005 و هي
collaboration between the MOHE and Germany's Federal الاتحادية المانيا و العالى التعليم وزارة و وزارة	تعاون بين وزارة التعليم العالى و وزارة
Ministry of Education and Research, and it ⁴ follows تتبع هي البحث و للتعليم وزارة	المانيا الاتحادية للتعليم والبحث , و هي تتبع
Germany's model of education in Applied Sciences. العلوم التطبيقية في التعليم في النمط الالمانى	النمط الالمانى في التعليم في العلوم التطبيقية.

It⁴ **which**⁴: the German-Jordanian University

These³: the University of Jordan , Yarmouk University and Al Balqa Applied University.

For students **who**⁵ wish to complete **their**⁵ university

بالنسبة للطلاب الذين يرغبون باكمال تعليمهم الجامعي

الجامعي باكمال يرغبون للذين للطلاب بالنسبة

studies while working at the same time, **it**⁶ is also

بينما يعملون في نفس الوقت , اصبح من الممكن

ايضا الوقت نفس في يعملون بينما تعليمهم

possible in some Jordanian universities to enrol onto

في بعض الجامعات الاردنية الالتحاق

الالتحاق الجامعات الاردنية بعض في الممكن من

online distance learning programmes.

ببرامج العلم الالكتروني عن بعد

برامج التعلم عن بعد الالكتروني

In the future, this option will become available in many

في المستقبل, هذا الخيار سيكون متوفرا في العديد من

من العديد في متوفرا يصبح سوف الخيار هذا المستقبل في

other universities.

الجامعات الاخرى.

الجامعات الاخرى

who⁵ **their**⁵: students **it**⁶: to enrol onto online distance learning programmes.

1. Which would you prefer to do: a face-to-face course at a college or university, or an online course? Why in three points.

هل تفضل التعلم المباشر ام التعلم عن بعد ؟ لماذا في ثلاث نقاط.

.....

2. Would you prefer to do an academic or a vocational course when you finish school? Why? Mention three reasons for your answer.

هل تفضل التخصصات الاكاديمية ام التخصصات المهنية ؟ اذكر ثلاث اسباب لوجهة نظرك.

.....

3. What other advantages and disadvantages of both face-to-face and distance learning courses can you think of?

ماهي حسنات و مساوئ للتعلم المباشر و التعلم عن بعد.

.....

Reading

2 Read the article about education in Jordan. Find the best type of course or institution for the following people:

المطلوب : تحديد نوع او المؤسسة التعليمية المناسبة للفئات التالية من الناس:

1 a child who is too young to start primary school

طفل صغير جدا على بدء المدرسة الاساسية.

2 an undergraduate who wants to get a first degree

طالب جامعي يريد الحصول على الشهادة الجامعية الاولى.

3 someone who wants a degree from a university with lower fees

شخص يريد شهادة من جامعة بتكاليف قليلة.

4 a postgraduate with a first degree, who wants to study further

طالب معه الشهادة الاولى يريد الدراسة اكثر.

5 a postgraduate with a Master's degree, who wants to study further

طالب ماجستير يريد الدراسة اكثر.

6 someone unable to attend university but wants a degree.

شخص غير قادر على حضور الجامعة لكنه يريد شهادة

Answers :

1 pre-school or kindergarten 2 public or private university 3 a public university

4 Master's degree at a public or private university 5 a PhD at a public or private university

6 online distance learning

1) Jordanian universities offer different types of postgraduate degrees. Write them down.

2) Quote the sentence which states the two groups of students who study at the Jordanian universities.

3) The text states some examples of public universities in Jordan. write down two of these universities.

4) Find a word in the text that means " someone who has not yet completed their first degree."

5) What does the underlined word " it" refer to?

6) It is said that online distance learning is a good option for someone who wants a degree but unable to attend university. Think of this statement and then, in two sentences, write down your point of view.

يقال بأن التعلم عن بعد يعتبر خيارا جيدا لأي شخص يريد شهادة جامعية و لكنه غير قادر على حضور الجامعة . فكر في هذه الجملة ثم في جملتين ، اكتب وجهة نظرك.

1) What are the educational stages that students go through before doing their first degree.

2) Jordanian universities grant their postgraduates three different degrees. Write down these three degrees.

3) Why does Jordan have a high standard of education?

4) What does the underlined word " this option " refer to?

5) It is said that studying abroad can help your degree mean more. Think of this statement and then, in two sentences, write down your point of view.

يقال بأن الدراسة في الخارج قد تجعل من شهادتك ذات قيمة اكبر. فكر في هذه الجملة ثم في جملتين ، اكتب وجهة نظرك.

Word	English	Arabic
1 immerse	deeply involved بشئ ما ينهمك في something	يندمج
2 academic	connected بالتعليم مرتبط to education	أكاديمي
3 postgraduate	someone finished أكمل first degree الشهادة الاولى	دراسات عليا
4 undergraduate	someone not لم completed يكمل first degree الشهادة الاولى	طالب بكالوريوس
5 tuition	teaching التعليم	دروس
6 vocational	Providing عمل job محدد for ل a particular المهارات skills تزويد	مهني
7 tailor-made	course مساق to meet ليواجه specific خاصة needs احتياجات	مناسب

1. Learn English fast – the natural way! بالطريقة الطبيعية – بسرعة الإنجليزية تعلم	تعلم الإنجليزية بسرعة – بالطريقة الطبيعية!
<u>It</u> ¹ is said that the best way to acquire a language is to immerse تدمج أن اللغة لاكتساب طريقة افضل بأن يقال	يقال بأن افضل طريقة لاكتساب اي لغة هو ان تدمج
<u>yourself</u> ² in <u>it</u> ³ , and that's what <u>we</u> ⁴ offer at <i>Extreme English</i> : الإنجليزية الكاملة في تقدمه ما هذا و بها نفسك total immersion. الاندماج التام	نفسك بها ، و هذا ماتقدمه لك في الإنجليزية الكاملة: الاندماج الكامل.
<u>It</u> ¹ : to acquire a language <u>yourself</u> ² : reader/ listener / interviewer <u>it</u> ³ : a language <u>we</u> ⁴ : the program to teach English	
2. What exactly do <u>you</u> ⁵ mean by 'total immersion'? ماذا بالاندماج التام قصدت	ماذا قصدت بالضبط بالاندماج التام؟
<u>You</u> ² will stay in one of <u>our</u> ⁴ beautiful apartments. <u>You</u> ² will hear تسمع سوف شققنا الجميلة احدى في تقيم سوف	سوف تقيم في احدى شققنا الجميلة سوف تسمع
and speak English all day long. <u>You</u> ² can either join a small group لمجموعة صغيرة الانضمام يمكنك اليوم طوال الإنجليزية تتحدث و	و تتحدث الإنجليزية طوال اليوم . يمكنك الانضمام الى مجموعة صغيرة
of other students of a similar level, or request a 'tailor-made' خصيصا تطلب او مستوى مماثل من الطلاب الاخرين من	من طلاب اخرين في نفس المستوى ، او تطلب منهاجا مخصصا
course. For example, <u>you</u> ² may require a course in academic الأكاديمية في مساقا تطلب قد مثلا منهاجا	مثلا، قد تطلب مساقا في الإنجليزية الأكاديمية
English to prepare <u>you</u> ² for undergraduate or postgraduate الدراسات العليا او الجامعية لدراستك لتجهيزك الإنجليزية	لتجهيزك لدراساتك الجامعية او الدراسات العليا
studies, or a vocational course to help <u>you</u> ² with <u>your</u> ² career. عملك في لمساعدتك مساقا مهنيا او	او مساقا مهنيا لمساعدتك في عملك.
Either way, <u>you</u> ² will live and work together as a family. كعائلة معا تعملون و تعيشون سوف الحاليتين كلنا في	في كلتا الحاليتين، سوف تعيشون وتعملون معا كعائلة .
<u>you</u> ⁵ : interviewee <u>our</u> ⁴ : the program to teach English <u>You</u> ² : interviewer / listener / reader <u>your</u> ² : reader / listener	
3. What will <u>I</u> ² be doing? ماذا سأفعل	ماذا سأفعل هناك؟
In the mornings, after breakfast, one or more of <u>our</u> ⁴ trained المدرسين من اكثر او واحد الافطار بعد الصباح في	في المساء و بعد الافطار واحد او اكثر من
and experienced teachers will arrive, and <u>you</u> ² will have three ثلاث لديك سيكون يصل سوف معلمينا الخبراء و	معلمينا الخبراء و المدرسين سوف يصل ، و سيكون لديك ثلاث
hours of intensive tuition. Then, after enjoying lunch together معا الغداء الاستمتاع بعد ثم التعليم المكثف من ساعات	ساعات من التعليم المكثف، ثم بعد الاستمتاع بالغداء معا
around the table, <u>you</u> ² will visit local places of interest, go shopping, للتسوق تذهبون مهمة اماكن محلية تزورون سوف الطاولة حول	حول الطاولة، سوف تزورون اماكن محلية مشهورة ، تذهبون للتسوق
take part in sports, etc. In the evenings, there will be a choice of خيار هناك سيكون المساء في الرياضة في المشاركة	المشاركة في الرياضة ، في المساء سيكون هناك خيار
cultural activities, for example the theatre or a concert, or <u>you</u> ² حفلة موسيقية او المسرح مثلا النشاطات الثقافية	النشاطات الثقافية مثلا المسرح او حفلة موسيقية او
may prefer to relax at home and chat (in English, naturally!). الحال بطبيعية بالإنجليزية تدرش و المنزل في الاسترخاء تفضل ربما او	ربما تفضل الاسترخاء في المنزل والدرشة بالإنجليزية بطبيعية الحال
Whatever <u>you</u> ² do, <u>your</u> ² teachers will be with <u>you</u> ² , acting as	مهما كان ماتفعله معلموك سيكونون معك يقومون بدور

بذور يقومون معك سيكونون معلومك ما تفعله كان مهما guides, tutors and friends. الاصدقاء و المدرسين المرشدين	المرشدين المدرسين و الاصدقاء.
I ² : listener / reader / interviewer / you² your² : listener / reader / interviewer / our⁴ : speaker	
4. How long are the courses ? مدة كم المساق	كم مدة المساق ؟
Some⁶ people just come for a week, and they⁶ are usually amazed بندھشون عادة و لأسبوع يأتون فقط الناس بعض بمقدار التقدم they⁶ make in such a short time. الوقت القصير هذا في أنجزوه الذي التقدم بمقدار	بعض الناس يأتون فقط لأسبوع و هم عادة يندھشون بمقدار التقدم الذي أنجزوه في هذا الوقت القصير
Others⁶ come for two, three, even four weeks. It⁷ 's up to you² . لك عائد القرار اسابيع اربعة حتى , ثلاثة , لأسبوعين يأتون الاخرين	الاخرين يأتون لأسبوعين ، ثلاثة حتى اربعة اسابيع القرار عائد لك
You² can be sure of one thing – we⁴ 'll do our⁴ very best to give لمنحك جھدنا نبذل سوف واحد شئ من التأكد يمكنك	لكن يمكنك التأكد من شئ واحد فقط سوف نبذل جھدنا لمنحك
you² a first-class experience and send you² home thinking and و تفكر للمنزل نعيدك و تجربة تنسى لا dreaming in English! بالإنجليزية تحلم	تجربة لاتنسى و نعيدك للمنزل و انت تفكر و تحلم بالإنجليزية.
Some⁶ they⁶ Others⁶ : people You² : reader / listener / interviewer we⁴ our⁴ : people at English teaching program / tutors It⁷ : the decision to stay	

10 Answer the questions	اجب عن الاسئلة التالية من النص
1 The text says that students will be living 'as a family'. Give two examples from the text that illustrate this.	يقول النص بأن الطلاب سيعيشون معا كعائلة. اعط مثالين من النص توضح ذلك.
The students eat and socialise together.	
2 Which part of the day will be the most formal? What happens then?	اي جزء من النهار سيكون الاكثر رسمية ؟ ماذا يحدث عندها؟
the morning, when there are three hours of intensive tuition	
3 What do you think 'a tailor-made course' means, in paragraph 2?	ماهو معنى " مخصص " الفقرة الثانية.
a course designed to meet the specific needs of an individual student	
4 Students have a lot of options on these courses. However, there are two decisions they have to make before they arrive. What are they?	الطلاب لديهم الكثير من الخيارات في هذه المساقات , على اية حال , هنالك قرارين يجب اتخاذهما قبل الوصول , ماهما ؟
the duration of the course they wish to attend and the nature of the course (academic or vocational)	
5 Imagine you joined a small group of students on a course like this. Think of three positive aspects, and three possible problems you might face.	تخيل انك قد انضممت الى مجموعة صغيرة من الطلاب في مساق كهذا . فكر في ثلاث ايجابيات و ثلاث مشاكل ربما تواجهها.
Positive aspects الايجابيات	المشاكل problems
1. Know new culture.	1. Homesickness
2. Obtain new skills.	2. Different habits
3. Build job skills.	3. Communication difficulty
6 Would you go on a course like this? Why/Why not?	هل ترغب بالانضمام لمساق كهذا ؟ لماذا ؟ لماذا لا؟

1) In the evenings, students at Extreme English can practise some activities. Write down two of these activities.

2) Before arriving to carry out a course at Extreme English, students have to make two decisions. Write down these two decisions.

3) Quote the sentence which shows how teachers can support their students at Extreme English.

4) Find a word in the text that means "to deeply involved in something and spend most of your time doing it."

5) What does the underlined word "it" refer to?

6) Learning a foreign language comes up with different kinds of struggles and obstacles . write down three possible obstacles a person may face while learning a foreign language.

تعلم لغة اجنبية قد يسبب أنواع مختلفة من العقبات و المعيقات. اكتب ثلاثة من العقبات والمعيقات المحتملة التي قد يواجهها الشخص عند تعلم اللغة الأجنبية.

7) It is said that anyone who keeps learning stays young. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.

يقال بأن الشخص الذي يستمر في التعلم يبقى شابا. فكر في هذه الجملة ومن ثم في جملتين. اكتب وجهة نظرك.

Vocabulary

11 Complete the sentences with the words in **bold** in the text. اكمل الجمل التالية باستخدام الكلمات بالغامق من النص.

دراسات عليا	طالب جامعي	مهني	أكاديمي
postgraduate	undergraduate	vocational	academic

- After ناصر Nasser **completes** يكمل his first الأولى degree الشهادة , he's هو hoping يأمل to do القيام a..... degree شهادة .
a) **postgraduate** b) **undergraduate** c) **vocational** d) **academic**
- Mariam مريم is an excellent ممتازة student طالبة . She هي gets تحصل على top عالية marks علامات in الرياضيات Maths و Arabic العربي and فيsubjects مواد مثل History التاريخ .
a) **postgraduate** b) **undergraduate** c) **vocational** d) **academic**
- My brother اخي has just للتو left غادر school المدرسة . Now الان he's هو a university جامعي .
a) **postgraduate** b) **undergraduate** c) **vocational** d) **academic**
- My cousin عمي is an electrician كهربائي . Instead بدلا of من going الذهاب to الى university الجامعة , he هو did قام بـ a course مساق at في a local محلي training تدريب college كلية .
a) **postgraduate** b) **undergraduate** c) **vocational** d) **academic**

Answers : 1 postgraduate 2 academic 3 undergraduate 4 vocational

Activity Book (P.35)

Vocabulary

1 Complete the sentences with words from the box. One word is not needed. The first one is done for you. اكمل الجمل التالية باستخدام الكلمات من الصندوق.

دورة دموية	ذاكرة	تركيز	نافع	نظام غذائي	جفاف	تغذية
circulation	memory	concentration	beneficial	diet	dehydration	nutrition

- I used اعادت على to eat تناول too much الكثير من junk السريع food الطعام , but لكن now الآن I have اادي a much اكثر healthier صحي
a) **diet** b) **beneficial** c) **circulation** d) **dehydration**
- It's من.....to ان take تأخذ regular منتكرة breaks استراحات when عندما revising تراجع .
a) **diet** b) **beneficial** c) **circulation** d) **dehydration**
- It's من important المهم to ان drink تشرب a lot الكثير of من water الماء in order to كي avoid تتجنب
a) **diet** b) **beneficial** c) **circulation** d) **dehydration**
- Don't تبقى لا sit جالسا still for لمدة too long طويلة – move تحرك around frequently بشكل كتكرر to increase لتنشيط your
a) **diet** b) **beneficial** c) **circulation** d) **dehydration**
- Zainab زينب listens تستمع to music للموسيقى while اثناء she's working العمل . It هذا helps her يساعدها على
a) **diet** b) **beneficial** c) **concentration** d) **dehydration**
- Adnan عدنان never لا forgets ينسى anything شيء ! He's هو got يمتلك an amazing مذهلة
a) **memory** b) **beneficial** c) **circulation** d) **dehydration**

Answers : 1 diet 2 beneficial 3 dehydration 4 circulation 5 concentration 6 memory

2 Read definitions 1–6. Make **collocating phrases** اشباه المتلازمات using a verb and a noun from the boxes. Write the collocations in the correct gaps next to the definitions. One verb is not needed. The first one is done for you. تمرين مهم جدا على المتلازمات (حفظ)

	Collocating phrasal	English	Arabic
1	draw up a timetable	write a schedule	يضع جدول مراجعة
2	do exercise	keep fit	يتدرب
3	make a start	begin	يبدأ
4	take a break	relax	يأخذ إستراحة
5	do a subject	study	يدرس
6	make a difference	change something	يغير – يحدث فرقا

حفظ / مهم

3 Use the collocations from exercise 2 to complete the sentences. The first one is done for you.

استخدم المتلازمات في التمرين الثاني لإكمال الجمل التالية .

1. If you want إذا أردت to lose تخسر weight الوزن , you should عليك every day كل يوم .
a) do exercise b) make a start c) make a difference d) take a break
2. The deadline الموعد النهائي is tomorrow غدا , and you haven't لم done تفعل anything شيء yet! بعد You really حقًا must يجب أن
a) do exercise b) make a start c) make a difference d) take a break
3. If you send أرسلت money المال to the الى charity مؤسسة خيرية , you will سوف to الى a lot الكثير of من lives حياة الناس .
a) do exercise b) make a start c) make a difference d) take a break
4. You look تبدو tired متعبًا . Why لماذا don't لا you..... ?
a) do exercise b) make a start c) make a difference d) take a break
5. I need انا الى احتاج to organise تنظيم my time وقتي better افضل . I think اعتقد I'll سوف
a) do exercise b) make a start c) make a difference d) take a break

Answers : 1 do exercise 2 make a start 3 make a difference 4 take a break 5 draw up a timetable

النمط الوزاري على المتلازمات يكون كالتالي :

• كتابة المعنى بالانجليزي :

You look tired ! Why don't you take a break.

What does the underlined تحتها خط collocation المتلازمة mean معنى ?

The underlined collocation phrase means

- a) relax b) begin c) keep fit d) study

• كتابة المصطلح :

You look tired ! Why don't you relax

Replace the استبدل underlined تحتها خط phrase العبارة with the المناسبة collocation المتلازمة

- a) take a break b) make a start c) do a subject d) draw a timetable

• نمط الاستبدال (حيث يكون وجود المصطلح في الجملة اصلا خاطئ و عليك استبداله بالمصطلح الصحيح)

You look tired ! Why don't you make a difference .

Replace the استبدل misused الخاطئة underlined تحتها خط collocation المتلازمة with the الصحيحة correct one المتلازمة .

- a) take a break b) make a start c) do a subject d) draw a timetable

• ضع دائرة :

You look tired ! Why don't you

- a) take a break b) make a start c) do a subject d) draw a timetable

Student Book (P64) :

Doing Business in China القيام بالأعمال في الصين

Word	English	Arabic
1 prepared for detailed questions	be ready مستعد to understand لفهم complicated الصعبة questions الاسئلة and و respond الاستجابة	يفهم الاسئلة بالتفصيل
2 do a deal	arrange ترتيب an agreement اتفاقية in business عمل	يعقد صفقة
3 give a business card	give اعطاء someone a card shows a business details	يعطي بطاقة عمل
4 make small talk	informal غير رسمية chat دردشة	حديث عادي
5 negotiate	to discuss يناقش something ما شئ	يفاوض
6 shake hands	move يحرك someone's hand يد in a greeting بالتحية	يصافح
7 tell a joke	make يجعل people الناس laugh تضحك	يخبر نكتة
8 track record	past الماضي achievements الإنجازات / reputation السمعة	سجل نجاح
9 qualifications	Official الرسمية records السجلات of achievement للإنجازات	مؤهلات
10 compromise	-----	يساوم / يفاصل

Today, <u>we</u> ¹ talk to Mr Ghanem, a businessman based in Amman who often visits China. <u>We</u> ¹ asked <u>him</u> ² when <u>he</u> ² first started doing business with China.	اليوم نتحدث مع السيد غانم، رجل اعمال اصلا من عمان الذي غالبا يزور الصين . سألناه متى بدأ بالقيام بالأعمال مع الصين.
' <u>I</u> ² 've been doing business with China for many years. <u>My</u> ² first trip there was in 2004 CE, and <u>it</u> ³ was not very successful.'	لقد بدأت العمل مع الصين لسنوات عديدة. أول رحلة عمل لي هناك كانت في عام 2004 لكن لم تكن ناجحة.
<u>we</u> ¹ : interviewer <u>him</u> ² <u>he</u> ² <u>My</u> ² <u>I</u> ² : Mr Ghanem <u>it</u> ³ : first trip	
Why was <u>it</u> ³ not successful?	لماذا لم تكن ناجحة ؟
' <u>I</u> ² worked for a small computer company in Amman. <u>They</u> ⁴ sent <u>me</u> ² to China when <u>I</u> ² was still quite young. If only the company had realised that the Chinese respect age and experience more than youth!'	لقد عملت مع شركة حواسيب صغيرة في عمان و لقد ارسلوني الى الصين عندما كنت لا ازال شابا فقط لو ان الشركة ادركت ان الصينيين يحترمون العمر و الخبرة اكثر من حداثة السن!
<u>it</u> ³ : trip <u>I</u> ² <u>me</u> ² : Mr Ghanem <u>They</u> ⁴ : a small computer company	
Did <u>you</u> ² make any mistakes on that visit?	هل ارتكبت اي اخطاء في تلك الزيارة ؟
'Yes! <u>I</u> ² wish <u>I</u> ² had researched Chinese culture before <u>I</u> ² visited the country. In order to be successful in China, <u>you</u> ⁵ need to earn <u>their</u> ⁶ respect. Chinese business people will always ask about a company's successes in the past. However, because <u>I</u> ² worked for a new company, <u>I</u> ²	نعم . أتمنى لو بحثت أكثر عن الثقافة الصينية قبل ان ازور البلد. كي تكون ناجحا في الصين . تحتاج لكسب احترامهم . رجال الاعمال الصينيون دوما يسألون عن نجاحات الشركة في الماضي , مع ذلك لأنني عملت مع شركة جديدة

could not talk about its ⁷ track record. We ⁸ did not do any أي نعقد لم نجاحها سجل عن الحديث أستطع لم	لم استطع التحدث عن سجل نجاحها. لم نقم بعقد اي
business deals on that first trip.’ الزيارة الاولى تلك في عمل صفقة	صفقة عمل في تلك الزيارة الاولى.
you ² I ² : Mr Ghanem you ⁵ : interviewer / listener their ⁶ : Chinese business people its ⁷ : a new company We ⁸ : a new company	

When did you ² learn how to be successful in China? متى تعلمت كيف تكون ناجحا في الصين ؟	
I ² joined a larger company and they ⁹ sent me ² on a cultural الثقافي في ارسلوني و شركة اكبر للعمل انضمت	انضمت للعمل في شركة أكبر , و ارسلوني في
wareness course. On my ² next visit to China, it ¹⁰ felt as if I ² انني لو شعرت الصين الى الزيارة التالية في دورة للوعي	دورة للوعي الثقافي. في زيارتي التالية للصين شعرت
hadn't known anything on my ² first visit!’ لم اعرف اي شئ في زيارتي الاولى.	لم اعرف اي شئ في زيارتي الاولى.
you ² I ² my ² : Mr Ghanem they ⁹ : a larger company it ¹⁰ : next visit to China	
What advice can you ² give to people wanting to do بالقيام الراغبين للناس تعطيها النصيحة ماهي	ماهي النصيحة التي تعطيها للناس الراغبين
business in China? الصين في الأعمال	بالأعمال مع الصين ؟
‘Before I ² visit a company, I ² send recommendations from من التوصيات ارسل الشركة اזור ان قبل	قبل ان اזור الشركة , ارسل التوصيات من
previous clients. I ² also send my ² business card with my ² مع بطاقة عملي ارسل ايضا العملاء السابقين	العملاء السابقين . كذلك ارسل بطاقة عملي
job position and qualifications translated into Chinese.’ الصينية الى مترجمة المؤهلات و مركز عملي	تحديد مركز عملي و المؤهلات مترجمة الى
you ² I ² my ² : Mr Ghanem	
Can you ² tell us ¹ about your ² last meeting in China? هل تخبرنا عن اخر اجتماع لك في الصين ؟	
‘Of course! I ² arrived on time. You ¹ must not arrive late, as متأخرا تصل لان يجب الوقت في وصلت بالطبع	بالطبع ! وصلت في الوقت المحدد . لا يجب ان
this shows disrespect. Then, when I ² met the company الشركة قابلت عندما ثم الاحترام قلة يظهر هذا	لان هذا يظهر قلة الاحترام . ثم عندما قابلت
director, I ² shook hands with him ¹² gently. I ² began the مدير بدأت بلطف صافحته	مدير الشركة صافحته بلطف , بدأت
meeting by making small talk about my interesting اللقاء بجراء حديث ودي حول تجربتي	اللقاء بجراء حديث ودي حول تجربتي
experiences in China. During the meeting, I made sure that ان تاكدت اللقاء خلال الصين في تجربتي	الملتعة في الصين . خلال اللقاء , تاكدت بان
my ² voice and body language were calm and controlled. I ² بها اتحكم و هادئة كانت لغة الجسد و صوتي	صوتي و لغة الجسد كانت هادئة و اتحكم بها.
never told a joke, as this ¹¹ may not be translated correctly or أو صحيح بشكل يترجم لا قد هذا لأن نكتة أخبر لم	لم اخبر اي نكتة , لان هذا قد لا يترجم بشكل
could cause offence.’ اهانة يسبب قد	او قد يسبب اهانة.
you ² I ² your ² my ² : Mr. Ghanem You ¹ us ¹ : listeners this ¹¹ : telling a joke him ¹² : company's director	
Was it ¹³ a successful meeting? هل كان الاجتماع ناجحا ؟	
‘Yes, it ¹³ was. I ² knew that the director had researched my ² عن بحث المدير أن علمت نعم	نعم . فلقد عرفت بان مدير الشركة بحث عن
business thoroughly before the meeting, so I ² was prepared مستعدا كنت لذلك اللقاء قبل بدقة عملي	عملي بدقة قبل اللقاء , لذلك كنت مستعدا

for his ¹⁴ detailed questions. When I ² began negotiating, I ² التفافوض بدأت عندما لاسئلته التفصيلية	لأسئلته التفصيلية . عندما بدأت التفاوض
started with the important issues. The Chinese believe in بدأت يؤمنون الصينيون بالقضايا المهمة	بدأت بالقضايا المهمة . الصينيون يؤمنون
avoiding conflict. It ¹⁵ is always important to be patient. I ² صبوراً تكون ان المهم من دوما الصراع بتجنب	بتجنب الصراع . من المهم دوما ان تكون صبورا
was prepared to compromise, so in the end, the meeting اللقاء النهائية في ذلك للمساومة مستعداً كنت	كنت مستعداً للمساومة , لذلك , في النهاية اللقاء
was successful.' ناجحاً كان	كان ناجحاً.
it ¹³ : meeting I ² : Mr Ghanem his ¹⁴ : the director It ¹⁵ : to be patient	

Student Book (P.65) : Comprehension

4 Listen to and read the interview again and answer the questions.

استمع للمقابلة من جديد ثم أجب عن الاسئلة .

1. Why was Mr Ghanem's first business trip to China not successful?

لماذا لم تكن اول رحلة عمل للسيد غانم ناجحة؟

.....

2. What do you think is a 'track record' (line 18)?

ما هو معنى كلمة (track record) سطر (18) .

.....

3. What does the word 'his' in bold in the text refer to?

على ماذا يعود الضمير (his)

.....

4. What changed when Mr Ghanem visited China for the second time?

ما الذي تغير عندما زار السيد غانم الصين للمرة الثانية؟

.....

5. What similarities do you think there are, in terms of expectations at business meetings, between China and Jordan?

ما هي اوجه الشبه و الاختلاف التي تعتقد بوجودها من حيث اجراء لقاءات العمل بين الصين و الاردن؟

.....

.....

6. Do you think that you would be a successful business person in China? Why/Why not?

هل تعتقد أنك قد تكون رجل / سيدة اعمال ناجح / ناجحة في الصين ؟ لماذا ؟

.....

.....

.....

Answers

1 It wasn't successful because he didn't have enough knowledge about the culture of China, and he was too young.

2 A 'track record' is your **reputation** based on the things you have done or not done in the past.

3 the director

4 He had been on a cultural awareness course and so he knew how to do business in China.

5 - the need to be culturally aware, - the need for preparation,
- the need to listen carefully and negotiate

6 -

1) Mr. Ghanem made two mistakes during his first trip. Write them down.

2) Mr. Ghanem avoided telling jokes during his last meeting for two reasons. Write them.

3) Write down the sentence which shows Mr. Ghanem's regret that his company didn't realise that Chinese prefer dealing with elder and experienced people rather than others.

4) Find a phrase in the text that means (**all of a person's or organisation's past achievements, successes or failures which show how well they have done something**).

5) What does the underlined pronoun (**him**) refer to?

6) It is said that an academic degree is not the only factor to make a success in trade deals. Suggest two other factors that also affect this success.

يقال بأن الشهادة (الدرجة الأكاديمية) ليست العامل الوحيد لعقد صفقات العمل الناجحة. اقترح عاملين آخرين تؤثر على هذا النجاح.

1) Two procedures are regularly followed by Mr Ghanem before visiting a company in China. Write down these two procedures.

2) Write down the sentence which indicates that respect is needed when doing business in China.

3) Mr Ghanem avoided telling jokes during his last meeting for two reasons. Write them down.

4) There are two things that Chinese respect more than youth. Write them down.

5) What does the underlined pronoun "**him**" refer to?

6) Find a phrase in the text that means (**to arrange an agreement in business**).

1) According to Mr Ghanem, why mustn't a businessman arrive late to a meeting in China?

2) Find a phrase in the text which means " having an informal chat with someone in order to start a conversation."

3) Mr Ghanem avoided telling jokes during his last meeting in China for two reasons. Write these two reasons down.

4) What does the underlined pronoun "him" refer to?

5) Two procedures are regularly followed by Mr Ghanem before visiting a company in China. Write down these two procedures.

6) Quote the sentence that describes Mr Ghanem's voice and body language during his last meeting in China.

	Word	English	Arabic
1	agreement	an arrangement اتفاقية / promise وعد to do something ما	اتفاقية
2	dominate	to be the most الأكثر important اهمية يكون	يسيطر
3	export	goods تباع to another بلدا country الى	تصدير
4	extraction	removing ازالة something من something else آخر شئ	استخراج
5	Gross Domestic Product	the value of output مخرجات of goods البضائع من	الناتج المحلي
6	import	goods bought تشتري from other من countries بلدان اخرى	استيراد
7	reserve	something kept يحفظ back لإستعادته / set جانبا يوضع aside	احتياطي
8	fertiliser	a substance مادة to make لجعل crops المحاصيل grow تنمو	سماد
9	gas		غاز
10	knitwear	clothing الملابس made المصنوعة from من wool الصوف	ملابس صوفية
11	minerals	* a substance مادة present موجودة in في foods الأطعمة / earth الأرض	معادن
12	oil	-----	نפט
13	pharmaceuticals	companies الشركات which التي produce تنتج drugs العلاجات	شركات الادوية
14	vegetables		خضراوات
15	goods	things الأشياء are produced يتم انتاجها to be يتم sold بيعها كي	بضائع

In this report, we will look at the countries that Jordan trades with and what goods **it**¹ exports and imports. First, let's look at exports. Jordan is rich in potash and phosphate, and the extraction industry for these minerals is one of the largest in the world.

في هذا التقرير , سوف ننظر الى البلدان التي الاردن يتاجر معها و ماهي البضائع التي يصدرها و يستوردها أولا دعونا ننظر الى الصادرات . الاردن غني بالبوتاس و الفوسفات , و الصناعة الاستخراجية لهذه المعادن احد اكبر الصناعات في العالم .

Not surprisingly, two of Jordan's largest exports are chemicals and fertilisers. Pharmaceuticals and **other**² industries represent 30% of Jordan's Gross Domestic Product (GDP), and 75% of Jordan's pharmaceuticals are exported. However, the majority (65%) of the economy is dominated by services, mostly travel and tourism. Most of Jordan's exports go to Iraq, the USA, India and Saudi Arabia.

من غير المدهش, ان يكون اثنان من اكبر صادراتنا هي المواد الكيميائية و الأسمدة . صناعة الأدوية و الصناعات الاخرى تمثل ما نسبته 30% من اجمالي الناتج المحلي و 75% من الادوية الاردنية يتم تصديرها مع ذلك , غالبية الاقتصاد 65% يسيطر عليها الخدمات يسيطر عليها الخدمات , على الاغلب السفر و السياحة . معظم صادرات الاردن تذهب الى العراق , امريكا , الهند و السعودية.

it¹: Jordan **other**²: industries

Now let's look at imports. Unlike some other countries in the Middle East, Jordan does not have large oil or gas reserves. For that reason, Jordan has to import oil and gas for **its**¹ energy needs. **Its**¹ other main imports are, cars medicines and wheat. In 2013 CE, 23.6% of Jordan's imports were from Saudi Arabia. This was followed by the EU, with 17.6% of **its**¹ imports. Other imports have come from China and the United States.

الان فلننظر الى الواردات , على عكس البلدان الأخرى في الشرق الاوسط , الاردن لايمتلك احتياطي كبير من الغاز و النفط لذلك السبب , الاردن عليه استيراد النفط و الغاز من اجل احتياجات الطاقة. و ادراته الأخرى الرئيسية هي السيارات , العلاجات و القمح. في عام 2013 , 23% من واردات الاردن كانت من السعودية . تبعها الاتحاد الاوروبي بنسبة 17.6% من وارداته. واردات اخرى جاءت من الصين و الولايات المتحدة.

its¹: Jordan

Jordan has more free trade agreements than any other Arab country, and **it**¹ trades freely with many countries, including the USA, Canada and Malaysia. Which other areas are important for Jordan's trade? Jordan first signed a trade agreement with the EU in 1997 CE. **It**¹ signed a free trade agreement with Egypt, Morocco and Tunisia in 2004 CE. In 2011 CE, another trade agreement was made with the EU, Egypt, Morocco and Tunisia. Trade with the EU and North Africa in particular is likely to grow.

الاردن لديه اتفاقيات تجارة حرة اكثر من اي بلد عربي اخر. و هو يتاجر بحرية بحرية مع عدة بلدان بما في ذلك الولايات المتحدة , كندا و ماليزيا. ماهي البلدان الأخرى المهمة للتجارة الاردنية؟ وقع الاردن اولا اتفاقية تجارة مع الاتحاد الاوروبي في 1997 , كذلك اتفاقية تجارة حرة مع مصر , المغرب و تونس في 2004 . اتفاقية اخرى تمت مع الاتحاد الأوروبي, مصر , المغرب و تونس. التجارة مع الاتحاد الاوروبي و شمال افريقيا بالتحديد قابلة للنمو .

it¹: Jordan

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية (2019) - اكايمي

1) The text states the main goods that Jordan has to import from different countries.write down three of these main goods.

2) Quote the sentence which indicates the country that supplied Jordan with nearly 25% of its imports in 2013.

3) Jordan trades freely with different countries. Write down two of these countries.

4) Find a word in the text which means " goods sold to another country".

5) What does the underline word (**its**) refer to?

6) Many of Jordan's fertilisers are made from two minerals. Write down these two minerals.

7) Although we need to import certain goods, we can support our national economy in different ways. Suggest three possible ways to support the national economy.

على الرغم من حاجتنا لإستيراد بضائع محددة ، لكننا نستطيع دعم الاقتصاد المحلي بعدة طرق. اقترح ثلاث طرق ممكنة لدعم الاقتصاد المحلي.

8) It is said that Jordan's trade with certain countries is likely to grow. Think of this statement and in two sentences write down your point of view.

يقال بأن تجارة الأردن مع العديد من البلدان قابلة للنمو . فكر في هذه الجملة ثم في جملتين اكتب وجهة نظرك.

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة النظامية (2022) – فروع مهنية

1) Many of Jordan's fertilisers are made from two minerals. Write down these two minerals.

2) Why does Jordan have to import a lot of oil and gas?

3) Which country supplied Jordan with most of its imports?

4) Jordan trades freely with different countries. Write down two of these countries.

5) The text states the main goods that Jordan has to import from different countries. Write down three of these main goods.

6) Find a word in the above text which means " things kept back or set aside, especially for future use".

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة النظامية (2023) – اكايمي

1) The report mentions four countries that most of Jordan's goods are exported to. Write down two of these countries.

2) Write down the sentence which shows the two particular services that control the majority of Jordan's economy.

3) Jordan imports different goods from different countries. Write down two of these goods.

4) Find a word in the text which means " **companies that produce drugs and medicine.**"

5) What does the underlined word " **it** " refer to?

6) Trade plays a vital role in supporting and improving the economy of a country. Think of this statement and in two sentences write down your point of view.

تلعب التجارة دورا مهما في تحسين و تطوير اقتصاد أي بلد. فكر في هذه الجملة ثم في جملتين اكتب وجهة نظرك.

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية (2021) – فروع مهنية

1) Most of Jordan's mainly go to four countries. Write down two of these countries.

2) What is the percentage of services, especially travel and tourism, represents of Jordan's economy?

3) Jordan is rich in two minerals. Write them down.

4) What does the underlined pronoun " **it** " refer to?

5) Quote the sentence which indicates the country that supplied Jordan with most of its imports in 2013.

6) What are the main four goods that Jordan has to import from different countries?

أسئلة التفكير الناقد على النص – الدورة الشتوية – 2017

1. Citizens of a country should support their economy by buying their country's own products. Suggest three advantages of buying products from one's own country.

المواطنون في أي بلد يمكنهم دعم اقتصاد بلدهم بشراء المنتجات المحلية لبلدهم. اقترح ثلاث حسنات لشراء منتجات البلد.

2. Exports play an important role in developing the economy of countries. Think of this statement, and in two sentences, write down your point of view.

تلعب الصادرات دورا مهما في تطوير اقتصاد البلدان. فكر في ذلك ، ثم في جملتين اكتب وجهة نظرك.

Word	English	Arabic
1 package holiday	an organised trip رحلة منظمة	رحلة منظمة
2 sales pitch	a presentation trying to sell or promise البيع أو وعد	عملية تسويق
3 target market	possible customers زبائن محتملين	فئة مستهدفة
4 age group	a set of people of similar age مجموعة من الاشخاص of من similar امثال age عمر	فئة عمرية
5 department store	a large shop sells different things محل كبير يبيع مختلفة اشياء	محل تجاري
Whether you're selling a new type of toothpaste to a chain of pharmacies, the latest computer software to a school or a new kind of package holiday to a travel agency – you need to know ... How to make a sales pitch		سواء كنت تباع نوع جديد من معجون الاسنان الى سلسلة من الصيدليات ، احدث برنامج حاسوب لمدرسة او نوع جديد من العطلات المنظمة لوكالة سفريات تحتاج الى معرفة ... كيف تقوم بعملية تسويق
1. Do your research		قم بعمل بحثك
Don't come away from a sales pitch wishing you had been better prepared. <u>It</u> ¹ is essential to know everything about your product.		لا ترجع من عملية التسويق تتمنى لو كنت بشكل افضل مستعدا بشكل افضل . من الضروري معرفة كل شى عن منتجك
Do you know when <u>it</u> ² was developed, and where <u>it</u> ² is produced?		منتجك . هل تعرف متى تم تطويره ، و انتاجه تم اين و تطويره تم متى تعرف هل
You also need to know who the target market is – for example, the age group or income of the people who might buy <u>it</u> ² .		متى تم انتاجه ؟ تحتاج ايضا لمعرفة من الفئة المستهدفة مثلا الفئة العمرية او الدخل للناس الذين قد يشترونه
Not only that, you should know all about the competition – that is, similar products on the market. Why is your product superior to others and why does <u>it</u> ² have better value ?		ليس ذلك فحسب ، يجب ان تعرف كل شى عن السلع المنافسة و هي المنتجات المشابهة في السوق . لماذا سلعك تتفوق على السلع الاخرى و لماذا لها قيمة افضل؟
It ¹ : a sales pitch it ² : product you / your reader – readers		ايما وردت تعود على you / your reader – readers بالإضافة عليك معرفة بالضبط من الناس اللذين
In addition, <u>you</u> should know exactly which people <u>you</u> are speaking to, and what <u>their</u> ³ needs are. For example, if <u>they</u> ³ represent a middle-class department store in a humble neighbourhood, be ready to explain why <u>your</u> particular product would suit customers <u>who</u> ⁴ do not have lots of money. What makes <u>your</u> product perfect for <u>them</u> ⁵ ? Most of all, <u>you</u> need to believe in what <u>you</u> 're selling, and the best way to do that is to use <u>it</u> ⁶ !		بالإضافة عليك معرفة بالضبط من الناس اللذين تتحدث معهم و ماهي احتياجاتهم . مثلا ، اذا كانوا يمثلون اصحاب محلات تجارية في حي متواضع كن مستعدا لتوضح لهم لماذا سلعك بالتحديد قد تناسب الزبائن اللذين لا يملكون الكثير من المال ما الذي يجعل سلعك مناسبة لهم ؟ و الاهم تحتاج للإيمان بما تقوم ببيعه ، و افضل طريقة لفعل ذلك هي استخدامها!
their ³ they ³ : people who ⁴ : customers them ⁵ : customers it ⁶ : product		
2 Prepare and practice		استعد و تدرّب
Plan your presentation carefully, not just what you will say, but		خطط لكلامك بعناية ، ليس فقط ماستقول لكن

how you will say <u>it</u> ⁷ . Will you read <u>it</u> ⁷ word by word, use notes or الملاحظات تستخدم حرفيا ستقرأ هل ستقوله كيف	كيف ستقوله . هل ستقرأ حرفيا ، تستخدم الملاحظات
memorise <u>it</u> ⁷ ? Whatever you decide, <u>it</u> ⁸ is always a good idea to have امتلاك جيدة فكرة دوما انها قرارك كان مهما غيبا تحفظه او	او تحفظه غيبا ؟ مهما قررت، انها فكرة جيدة دوما
a list of your main points, in case something interrupts you, or you او قاطعك ماشئ حال في النقاط الرئيسية قائمة	امتلاك قائمة بالنقاط الرئيسية ، في حال قاطعك شئ ما
simply freeze with nerves (<u>it</u> ⁹ happens!). Then practise <u>it</u> ⁷ if possible امكن اذا عليه تدرب ثم يحدث هذا حراك بلا توقفت ببساطة	او ببساطة توقفت بلا حراك (هذا يحدث) ! ثم تدرب عليه ، اذا امكن
in front of colleagues. Make changes and practise <u>it</u> ⁷ again. ثانية تدرب و التغييرات بعمل قم زملاءك امام	امام زملاءك قم بعمل التغييرات و تدرب ثانية.
It⁷ : presentation / it⁸ : to have a list of main points / it⁹ : something interrupts you / freeze with nerves	
3 Be professional كن محترفا	كن محترفا
Keep your presentation short and simple. Start with some friendly الودية ببعض ابدا بسيط و قصير كلامك على حافظ	حافظ على كلامك قصيرا و بسيطا . ابدا ببعض التعليقات الودية
comments. For example, thank your hosts for allowing you to speak بالحديث لك للسماح مضيفيك اشكر مثلا التعليقات	. مثلا ، اشكر مضيفك للسماح لك بالتحدث معهم ،
to <u>them</u> ¹⁰ , and compliment <u>their</u> ¹⁰ company. Remember to speak التحدث تذكر صحبتهم امتدح معهم بالحديث	و امتدح صحبتهم. تذكر التحدث
slowly and clearly. <u>It</u> ¹¹ is important to appear confident (even if لوحتي واثقا تبدو ان المهم من و وضوح و ببطء	ببطء و وضوح. من المهم ان تبدو واثقا من نفسك (حتى لو
you're nervous!). While you're speaking, don't keep your down للأسفل رأسك تبقي لا ، تتحدث بينما مرتبكا كنت	كنت مرتبكا). عندما تتحدث ، لا تبقي رأسك الى الأسفل.
. Instead, look round the room and make eye contact with your مع البصري بالتواصل قم و الغرفة في بنظرك تجول ذلك من بدلا.	بدلا من ذلك تجول بنظرك في الغرفة و قم بالتواصل البصري مع
audience. Smile! When you've finished speaking, invite questions. للأسئلة ادعو كلامك تنهي عندما ابتسم جمهورك	الجمهور ابتسم! عندما تنتهي من كلامك ، ادعو للأسئلة ،
If you don't know the answers, don't pretend! Thank the questioner السائل اشكر تتحاذق لا الاجابة تعرف لم اذا	اذا لم تعرف الاجابة ، لا تتظاهر بالمعرفة ، اشكر السائل
and promise to find out the answer (and do <u>it</u> ¹² !). finally, have a امتلك أخيرا (بذلك قم) الاجابة بايجاد عده و	و عده بايجاد الإجابة (و قم بذلك) . أخيرا ، احتفظ
a summary of your presentation ready to hand out at the end of the نهاية في للتوزيع جاهز لكلامك بملخص	بملخص لكلامك جاهز للتوزيع في نهاية
session. <u>I</u> ¹³ wish I had known all this when <u>I</u> ¹³ started out business! العمل بدأت عندما هذا كل عرفت لو اتمنى الجلسة	الجلسة. اتمنى لو عرفت كل هذا عندما بدأت العمل!
Good luck ! حظا طيبا	حظا طيبا!
<u>their</u>¹⁰ : hosts <u>it</u>¹¹: to appear confident <u>it</u>¹²: to find out the answer <u>I</u>¹³: speaker	

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة النظامية – 2022

1) There are certain essential points one should research about a product before making a sales pitch. Write down three of these points.

2) The text states two examples of friendly comments. Write them down.

3) What does the underlined word " it" refer to? -----

4) Write down the sentence which indicates the importance of listing the main points when doing a presentation, no matter it is performed.

5) The body language of a person who makes a sales pitch is helpful for increasing the sales. Suggest three possible gestures one can make to be successful in the field.

لغة الجسد التي قد يستخدمها الشخص في عملية التسويق قد تساعد في زيادة المبيعات، اقترح ثلاث إشارات ممكنة يستخدمها الشخص .

2. Complete the sentences with collocations from exercise 1. هذا التمرين مهم جدا على المتلازمات .

يرتكب خطأ	يطرح الأسئلة	بصافح	يكسب احترام	ينضم لشركة	يسبب اهانة	يجري حديثاً
make a mistake	ask questions	shake hands	earn respect	join a company	cause offence	make a small talk

- Be careful جداً when you answer the questions , and try to avoid making a mistake.
 a) make a mistake b) cause offence c) make a small talk d) join the company
- If you are polite , you won't be upset or annoyed by anybody.
 a) make a mistake b) cause offence c) make a small talk d) join the company
- Before the serious discussion starts , we always discuss the weather ; it's often about the weather!
 a) make a mistake b) cause offence c) make a small talk d) join the company
- Nasser has applied to the where his father works.
 a) make a mistake b) cause offence c) make a small talk d) join the company
- In business , when you meet someone for the first time , it's polite to
 a) make a mistake b) shake hands c) make a small talk d) join the company
- After the talk , there will be a chance for you to about anything you don't understand.
 a) ask questions b) cause offence c) make a small talk d) join the company
- By working hard , you will the of your boss .
 a) earn respect b) cause offence c) make a small talk d) join the company

Answers :

- 1 make a mistake 2 cause offence 3 make small talk 4 join, company
 5 shake hands 6 ask questions 7 earn, respect

3. Complete the explanations with words from the box. One word is not needed.

يساوم	صراع	يفاوض	صبور	مستعد	سابق	سجل نجاح
compromise	conflict	negotiate	patient	prepared	previous	track record

- When you talk about business and try to do a deal , you
 a) negotiate b) prepared c) track record d) conflict
- When you are ready for something , you are for it.
 a) negotiate b) prepared c) track record d) conflict
- When you can prove that you have experience , you have a
 a) negotiate b) prepared c) track record d) conflict
- When two sides disagree and argue , there is
 a) negotiate b) prepared c) track record d) conflict
- When each side changes their position a little so that they can agree , they have managed to
 a) compromise b) prepared c) track record d) conflict
- When you stay calm and take your time , you are being
 a) negotiate b) patient c) track record d) conflict

- Answers : 1 negotiate 2 prepared 3 track record 4 conflict 5 compromise 6 patient

	Word	English	Arabic
1	headphones	equipment معدات you wear ترتديها to listen للاستماع to the radio للمذياع	سماعات
2	interpreter	someone شخص who translates يترجم spoken المنطوقة words الكلمات	مترجم فوري
3	regional	relating to مرتبط by a particular معينة region منطقة	اقليمي
4	rewarding	giving يعطي personal الشخصي satisfaction الرضا	مرضية
5	secure	safe آمن - free خالي from من danger الخطر	أمنة
6	seminar	a class صف on في a particular محدد subject موضوع	ندوة
7	translation	the process عملية of converting تحويل documents الوثائق	ترجمة
8	fond of	having an affection تأثير or liking حب of something ما لشئ	مغرم بـ
My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five		اسمي هو فاطمة موسى و انا اعمل كمتترجمة فورية لمدة	
years. Many students have emailed me about my work because they		لخمس سنوات . العديد من الطلاب راسلوني حول عملي لأنهم	
want to know what it ¹ would be like to do my job. So here is my reply.		يريدون ان يعرفوا كيف يكون القيام بعملي. لذلك هذا هو ردي.	
I, me , my Fatima Musa / they : students / it ¹ : to do my job			
I have always been fond of languages. My father worked in many		لقد كنت دوما مغرمة باللغات . والدي عمل في العديد من	
different countries when I was young and we usually travelled with him .		البلدان عندما كنت صغيرة و عادة كنا نسافر معه.	
When we ³ visited a country, I always wanted to learn the language. At		عندما نزر اي بلد دوما اردت تعلم اللغة. في	
school I was very good at English. Therefore, I decided on a career as		المدرسة كنت جيدة في الانجليزية. لذلك قررت ان يكون عملي	
an interpreter. كمتترجمة		كمتترجمة	
him ² : Fatima's father / we ³ : Fatima's family			
My job now involves going to important conferences and seminars		عملي الان يتضمن الذهاب الى المؤتمرات المهمة و الندوات	
around the world. When a person speaks in English at a conference, I		حول العالم. عندما يتحدث اي شخص بالانجليزية	
listen to what they ⁴ say through headphones. then translate into Arabic		في المؤتمر ، استمع الى ما يقولونه عبر السماعات ثم اترجم الى العربية	
while the speaker is talking. I give the translation through headphones		بينما يتحدث الشخص . اقدم الترجمة عبر السماعات	
to other people at the meeting. This means that anyone in the room who ⁵		الى الاشخاص الاخرين في الاجتماع. هذا يعني ان اي شخص في الغرفة	
speaks Arabic can understand what people are saying.		يتحدث العربية يستطيع ان يفهم ماذا يقول الناس.	
they ⁴ : people at a conference / who ⁵ : people at the meeting			
Is it ⁶ an easy job? Not at all. English is not the same in all English-		هل هي وظيفة سهلة ؟ على الاطلاق. الانجليزية ليست نفسها في كل الانجليزية	
speaking countries. For example, the English words that are used in		البلدان الناطقة . مثلا الكلمات الانجليزية المستخدمة في	
India are sometimes different to the words that people use in the UK,		الهند تختلف احيانا عن الكلمات التي يستخدمها الناس في المملكة المتحدة ،	
the USA or Australia. As well as knowing regional English, you ⁷ also		الولايات المتحدة الامريكية او استراليا . كذلك معرفة الانجليزية المحلية.	
need to know a lot of Specialist language. Some of the words that are		تحتاج لمعرفة الكثير من اللغة الاختصاصية. بعض الكلمات التي	
need to know a lot of Specialist language. Some of the words that are		تحتاج لمعرفة الكثير من اللغة الاختصاصية. بعض الكلمات التي	

used to talk about business, science or law, for example, make it ⁸ almost تقريباً تجعلها مثلًا القانون أو العلوم الأعمال عن الحديث تستخدم a different language! لغة مختلفة .	تستخدم للحديث عن الأعمال ، العلوم أو القانون ، مثلًا تجعلها تقريباً لغة مختلفة .
It ⁶ : interpreter / you ⁷ : listener / students / reader / it ⁸ : job – interpreter	
Unless you ⁹ have a language degree, you will not be able to become an تصبح ان علي قادرا تكون لن شهادة لغوية لديك يكن مالم interpreter. Provided that you ⁹ have a postgraduate qualification, you علمي مؤهل عالي لديك كان اذا مترجما will probably get a job as an interpreter quite quickly. If you get an لديك كان اذا بسرعة مترجم وظيفة علي ستحصل الارجح علي interview for a job, you will need to show that you have good listening استماع جيدة لديك أن اظهر الى ستحتاج عمل مقابلة skills and a clear speaking voice. You will also need to show that you انك لإظهار تحتاج ايضا صوت تحدث واضح ومهارات can think quickly and that you are able to concentrate for long periods of من لفترات طويلة التركيز علي قادر انك وبسرعة تفكر ان تستطيع time. If you are successful, it ¹⁰ is a secure and rewarding job. You will وظيفة مرضية و مؤمنة انها ناجحا كنت اذا الوقت probably need to travel a lot, but that is not a problem as long as you طالما مشكلة ليست تلك لكن كثيرا للسفر تحتاج الارجح علي enjoy visiting other countries. البلدان الاخرى بزيارة تستمتع انك	مالم يكن لديك شهادة لغوية ، لن تكون قادرا علي ان تصبح مترجما . اذا كنت تملك مؤهل علمي عالي علي الارجح ستحصل علي وظيفة مترجم بسرعة اذا كان لديك مقابلة عمل ، ستحتاج الي اظهر انك تمتلك مهارات استماع جيدة و صوت تحدث واضح تحتاج ايضا لإظهار انك تستطيع التفكير بسرعة و انك قادر علي التركيز لفترات طويلة من الوقت اذا كنت ناجحا ، انها وظيفة مرضية و آمنة . ستحتاج علي الارجح الي السفر كثيرا ، لكن تلك ليست مشكلة طالما انك تستمتع بزيارة البلدان الاخرى.
You ⁹ : students / reader/ listener - it ¹⁰ : interpreter	
It ¹¹ is a very responsible job. I am aware that if I translate things badly سئ بشكل الأشياء ترجمت اذا انني ادرك فانا المسؤولية تملوها وظيفة انها , it ¹² could affect an important law or trade agreement between بين اتفاقية تجارة او قانون مهم علي تؤثر قد countries. However, you get a huge feeling of satisfaction when you عندما الرضا من شعور كبير علي تحصل ذلك مع البلدان know that people understand everything that you translate. تترجمه شئ كل يفهمون الناس ان تعرف	انها وظيفة تملوها المسؤولية. فانا ادرك اتني اذا ترجمت الاشياء بشكل سي ، هذا قد يؤثر علي قانون مهم او اتفاقية تجارة بين البلدان . مع ذلك ، تحصل علي شعور كبير بالرضا عندما تعرف ان الناس يفهمون كل شئ تترجمه.
It ¹¹ : interpreter / job - You : students / reader/ listener	

Student Book (P.74)

Read the quotation. Do you agree with it? Why/Why not? Translate the quotation into Arabic.

I've learned that making a living is not the same thing as making a life.

Maya Angelou (1928 CE–2014 CE)

لقد تعلمتُ أنّ كسبَ العيش لا يعني حياةً تستحقُّ العيشَ.

- 1) Making a living refers to your job .
- 2) the money you earn to live on.
- 3) You may or may not enjoy your job;
- 4) your job may or may not be good.
- 5) Making a life is creating a way of living that you want.
- 6) You do the work in order to be able to have that,
- 7) but it also depends on your friends and family, and how you decide to behave.
- 8) So 'making a life' is not totally dependent on the money you earn.

1) Why have many students emailed Fatima?

2) Fatima follows certain steps while translating at a conference. Write down two of these steps.

3) Write down the sentence which shows that Fatima is conscious that bad or wrong translation can cause serious problems.

4) Find a word in the text which means " safe, free from danger."

5) What does the underlined word " I" refer to?

6) Several pieces of advice that a person may need in his interview as an interpreter are mentioned in the text. Write down two of them.

1) Fatima Musa does two things while translating at a conference. Write them down.

2) Why does Fatima decide to be an interpreter?

3) There are two things an interpreter needs to know. Write them down.

4) What does Fatima's job involve?

5) Find a word in the above text which means " a class on a particular subject, usually given as a form of training."

	Word	English	Arabic
1	adaptable	adapt to new conditions	متأقلم
2	ambitious	a strong desire for success	طموح
3	competent	having enough skill or knowledge	كفو – حريص
4	conscientious	care and attention	ذو ضمير حي
5	enclosed	placed in an envelope	مرفقة
6	enthusiastic	showing a lot of interest	متحمس
7	full –time	happening or working for the whole week,	وقت كامل
8	keen	eagerness or interest	حريص
9	personal attributes	a quality or feature that is considered to be good	صفات شخصية
10	reference	a person who provides information about your character	معرفين
11	surveyor	a person whose job is to record the details of an area	مساح
12	work experience	period of time that someone spends working in a place	خبرة العمل
13	Curriculum Vitae	a short, written description of a person's qualifications,	السيرة الذاتية
14	voluntary	done by choice	تطوعي

1

Dear Sir/Madam,
I would like to apply for the position of researcher at your pharmaceutical company. As can be seen from the enclosed curriculum vitae that I have a degree in Chemistry. Furthermore, I have worked as a shop assistant at a chemist's, so I know a lot about this industry.
I also have a qualification in Journalism and have worked previously for a scientific journal. I have excellent research skills.
In my spare time, I help elderly people, and I can see the difference that medicines can make to their lives.
I am very keen to join a company that can really help people.
I look forward to hearing from you concerning the next stage of my application.
Yours faithfully,
Tareq Hakim

2

Dear Mr Rahhal,
I am very interested in the position of researcher at your pharmaceutical company.
You will see from the enclosed curriculum vitae that I have worked in sales for a large pharmaceutical company for many years. I have been very successful in this job and I was Salesperson of the Year in 2013 CE.
I would now like a new challenge and would be interested in moving into research. I have a degree in Physics.
I am a competent and adaptable worker and I believe that I can be successful in any position.
I like reading and camping. I also like travelling.
References are available on request.
I look forward to hearing from you.
Yours sincerely,
Hisham Khatib

1 **Name** Tareq Hakim
2 5 North Street, Ajloun
32009–2012: shop assistant at a chemist's
2012–2014: reporter for *Medicine Today*
2014–now: editor at a scientific journal
4Degree in Chemistry (graduated 2008);
Certificate in Journalism (2011)
5Captain of school basketball team;
Voluntary work for a charity that helps elderly people
6I am a conscientious worker and I am very enthusiastic about working in pharmaceuticals.
7Osama Hayek, Chemistry teacher at my secondary school

1 **Name** Hisham Khatib
222 East Way, Irbid
32010–now: Sales Representative for a large pharmaceutical company
4 Degree in Physics (graduated 2009)
5I won Salesperson of the Year Award in 2013 CE.
6..... I am a very competent worker. I am also adaptable.
7Samira Rahhal, the director in my current job

Answers (for both CVs)
1 **Name** 2 Contact details 3 Work experience
4 Qualifications and training 5 Skills and achievements 6 Personal attributes 7 Reference

Answers (for both CVs)
1 **Name** 2 Contact details 3 Work experience
4 Qualifications and training 5 Skills and achievements 6 Personal attributes 7 Reference

سؤال مهم وزارة (وظائف لغوية)

- Mr. Osama Hayek, Chemistry teacher at my secondary school.
- **The sentence above expresses the following headline in the Curriculum Vitae.**
- A) Contact details. C) Work experience
- B) Skills and Achievements. D) Personal attribute

	Word	English	Arabic
1	pensions	money نفود you save توفرها over خلال your lifetime حياتك	رواتب تقاعدية
2	web inquiries	online الانترنت questions استفسارات	طلبات الانترنت
3	calculations	maths الرياضيات work العمل with مع numbers الارقام	حسابات
4	recruiting	finding ايجاد suitable المناسبين employees الموظفين	توظيف
5	marketing	promoting الترويج your product لسلعتك - finding ايجاد customers زبائن	تسويق

Business Studies is a popular choice for students who are choosing a degree course in the UK. After graduating, some go on to further study, but most of **them** take up employment. Many large companies offer graduate training schemes, **which**¹ are a kind of apprenticeship.

دراسة الاعمال تخصص مرغوب للطلاب اللذين يختارون الدراسة الجامعية في المملكة المتحدة. بعد التخرج ، البعض يتابعون دراستهم اكثر ، و لكن معظمهم يبدؤون التوظيف. العديد من الشركات الكبرى تعرض برامج تدريب للخريجين ، و هي نوع من التدريب.

them : students / **which**¹ : graduate training schemes

We² went to meet twenty-two-year-old Ricky Miles, **who**³ is about to graduate in the subject. How long have **you**⁴ been studying Business Studies, Ricky? **It**⁵'s a four-year course, including two periods of work experience. Each **one**⁶ lasted six months, but **they**⁷ weren't in the same year

ذهبنا لمقابلة ريكي مايلز ، و هو على وشك التخرج في هذا المجال. منذ متى و انت تدرس الاعمال ، ريكي ؟ انها السنة الرابعة ، تتضمن فترتين من خبرة العمل . كل واحدة تستمر ستة شهور ، لكنها ليست في نفس السنة.

We² : interviewer / **who** – **you** – **me** – **my** – **I** : Ricky Miles / **it**⁵ : business studies / **one**⁶ : work experience / **they**⁷ : two periods of work experience

What exactly have **you** studied over those four years?
Quite a lot! Maths, of course, Accounting, Finance and Economics. Oh yes, Marketing and Sales, too. **I** also did a course in Management, **which**⁸ is about recruiting and managing staff, and how to deal with conflict, and a course in Advertising. **We**⁹ all had to do IT, too, because computer skills are essential

ماذا درست خلال السنوات الاربع ؟
الكثير! الرياضيات بالطبع ، المحاسبة ، المال و الاقتصاد . اجل ، التسويق و المبيعات ايضا. كذلك اخذت مساقا في الادارة ، و هو عن توظيف العمال و ادارة الموظفين. و كيف تتعامل مع الصراع ، و مساقا في الاعلان . جميعنا علينا اخذ تكنولوجيا المعلومات أيضا ، لأن مهارات الحاسوب ضرورية.

which⁸ : management / **We**⁹ : students

What did **you** most enjoy about the degree?
The work experience, definitely. **I** learnt so much, both times, and of course **it**¹⁰ looks great on **my** curriculum vitae. One of the companies offered **me** paid work last summer, so **I** managed to get even more experience that way. Also, **I** wouldn't have had much money last year if **I** hadn't had that job!

ما الذي استمتعت به حول التخصص ؟
خبرة العمل بالطبع . لقد تعلمت الكثير ، كلتا المرتين ، و بالطبع ستبدو رائعة في سيرتي الذاتية. احد الشركات عرضت علي عملا مدفوع الاجر الصيف الماضي ، لذلك استطعت الحصول على خبرة اكثر تلك الطريقة . ايضا ، لما كنت سأحصل على الكثير من المال السنة الماضية لو لم احصل على تلك الوظيفة.

I – **you** – **me** – **my** : Ricky Miles

What kind of company was that, and what did you do there?
It¹¹ was a company that provides financial products – savings and pensions, mostly. At first I just 'shadowed' different people, watching what **they**¹² were doing . Then I did quite a lot of checking for **them**¹³ – **you**¹⁴ know, checking **their**¹⁵ calculations. When I went back in the summer, I was in the sales department. My job was to follow up web enquiries, and send out further information to possible clients . I enjoyed **it**¹⁶, and I wouldn't have had that opportunity if I hadn't done the work experience first.

مانوع تلك الشركة ؟ و ماذا كان عملك هناك ؟
لقد كانت شركة تزود المنتجات المالية – المدخرات و الرواتب التقاعدية ، على الاغلب . في البداية ، كنت فقط اراقب مختلف الناس ، اراقب ماذا يفعلون . ثم اقوم بالكثير من التدقيق لهم – كما تعلم تدقيق حساباتهم . عندما عدت في الصيف ، كنت في قسم المبيعات . كان عملي هو متابعة طلبات الانترنت ، و ارسال معلومات اكثر للزبائن المحتملين . لقد استمتعت بها ، و لما كنت سأحظى بتلك الفرصة لو لم اقم بخبرة العمل في البداية.

It¹¹ : company / **they**¹² **them**¹³ **their**¹⁵ : people / **you**¹⁴ : interviewer / **it**¹⁶ : my job

What are you planning to do next?
I've just applied for a job with a bank. I have the right qualifications, but I know there will be a lot of other applicants. I'll just have to wait and see if I get an interview. If I do, I'll have to prepare really carefully

ما الذي تخطط لفعله لاحقا ؟
لقد تقدمت للتو للعمل في بنك ، فأنا لدي المؤهلات المناسبة ، و لكنني اعلم انه سيكون هناك الكثير من المتقدمين الاخرين. يجب علي الانتظار و معرفة اذا كنت سأحصل على مقابلة عمل اذا حدث ذلك ، يجب علي الاستعداد بعناية.

10 Read the text again and answer the questions.

- 1 What is the name of Ricky's degree? ما هو تخصص ريكى؟
2 How did he spend a quarter of his time as a student? كيف قضى ريكى ربع وقته كطالب؟
3 What kind of company did he work for last summer, and what was his job? ما نوع الشركة التي عمل فيها ريكى ، و ماذا كان عمله هناك؟
4 What is he waiting to find out? ما الذي ينتظر ريكى معرفته؟
5 Would you like to do the same kind of degree course as Ricky? Why/Why not? Write two or three sentences. هل ترغب بدراسة نفس تخصص ريكى في الجامعة؟ لماذا نعم ؟ لماذا لا؟ اكتب ثلاثة أسباب او سببين؟

Answers :

- 1 Business Studies 2 doing work experience
3 It was a company providing financial products, and his job was to follow up web enquiries.
4 whether or not he will get an interview
5 – **Yes , because** 1) more job chances 2) secure 3) rewarding

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية – الفروع المهنية (2019)

- 1) What is the name of Rickey's degree?
.....
.....
- 2) Find a word in the text that means " **maths ;work with numbers.**"
.....
.....
- 3) What does the underlined pronoun (**I**) refer to?
.....
.....
- 4) Ricky studied many courses over four years. Write down four of these courses.
.....
.....
- 5) How old is Ricky Miles?
.....
.....
- 6) Quote the sentence which indicates the kind of company that Ricky Miles worked for last summer.
.....
.....
- 7) Students in the United Kingdom choose one of two paths after graduating. Write these two paths down.
.....
.....
- 8) When Ricky went back in the summer, he did two jobs in the sales department. Write down these two jobs.
.....
.....

1) Ricky Miles studies several courses at the university to get a degree in Business Studies. Write down two of these course.

2) Students in the United Kingdom choose one of two paths after graduation. Write these two paths down.

3) Quote the sentence which shows the type of the company that Ricky Miles worked for last summer.

4) Find a word in the text which means " finding suitable employees."

5) What does the underlined word " their" refer to?

6) Certain companies prefer to conduct official interviews before hiring their new employees. Suggest three skills an employee should have to pass a job interview.

تفضل بعض الشركات اجراء مقابلات عمل رسمية قبل ان تقوم بتوظيف موظفين. اقترح ثلاث مهارات على الموظف امتلاكها للنجاح في مقابلة العمل .

7) Some studies in the United Kingdom have shown that the work experience a student goes through has many negative impacts. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.

تظهر بعض الدراسات في المملكة المتحدة أن خبرة العمل التي يمر بها الطالب لها عدة تأثيرات سلبية. فكر في هذه الجملة، ثم في جملتين اكتب رأيك.

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية – الفروع المهنية - (2022)

1) The text states many subjects that graduate students may study at university. Write down three of them.

.....
.....

2) What do most of students do after graduating?

.....
.....

3) What is the name of Rickey's degree?

.....
.....

4) What will Ricky have to do if he gets a job interview?

.....
.....

5) Find a word in the text which means " **finding suitable employees.**"

.....
.....

6) How did Ricky spend a quarter of his time as a student?

.....
.....

الأسئلة الوزارية على النص – الدورة التكميلية – الفروع الأكاديمية - (2023)

1) Ricky Miles studied different courses to get a degree in Business Studies. Write down three of these courses.

.....
.....

2) Ricky Miles' in the sales department required doing two tasks. Write these two tasks down.

.....
.....

3) What does the underlined word **they** in the text refer to?

.....
.....

4) Students in the United Kingdom choose one of two paths after graduation. Write these two paths down.

.....
.....

5) There are so many benefits of work experience for students. Suggest three of these benefits.

هناك العديد من المنافع التي قد يحصل عليها الطلبة من خبرة العمل. اقترح ثلاثة من هذه المنافع.

.....
.....

.....
.....

Vocabulary

1 Complete the sentences with words or phrases from the box. One word or phrase is not needed. The first one is done for you. أكمل الجمل بالكلمات او العبارات المناسبة من الصندوق.

مهنة career	سماعات الرأس headphones	يترجم interpret	ندوة seminar	اقليمي regional	مرضية rewarding	ترجمة translation
----------------	----------------------------	--------------------	-----------------	--------------------	--------------------	----------------------

- Please **listen to** استمع الى the music through, so that you don't disturb anybody.
a) **headphones** b) **translation** c) **regional** d) **interpret**
- I have just **read** قرأت a of a book by a Japanese author.
a) **headphones** b) **translation** c) **regional** d) **interpret**
- In the UK, there is a central government, but there are also **councils** مراكز around the country.
a) **headphones** b) **translation** c) **regional** d) **interpret**
- My uncle is fluent in several languages. He is often **able to** قادر أن for us during conversations with foreigners.
a) **headphones** b) **translation** c) **regional** d) **interpret**
- Nada made a successful **presentation** محاضرة at a in Irbid last month.
a) **seminar** b) **translation** c) **regional** d) **interpret**
- Doing volunteer work can be a very **experience** تجربة.
a) **headphones** b) **rewarding** c) **regional** d) **interpret**

Answers : 1 headphones 2 translation 3 regional 4 interpret 5 seminar 6 rewarding

2 Circle the correct words.

تمرين مهم على المتلازمات (محتمل ضع دائرة)

- Ali is thinking of **having / taking** a course in Agriculture.
- I get a **feeling of satisfaction / secure** after a hard day's work.
- Make sure your online **passwords** are **secure / rewarding**.
- In order to work in finance, you need to be a very **successful / responsible** person.
- My friend has just **got** a **job / work** at our local bank.
- After a **long agreement / meeting**, we managed to do a deal.

Answers : 1 taking 2 satisfaction 3 secure 4 responsible 5 job 6 meeting

taking a course	يأخذ مساق
feeling of satisfaction	شعور بالرضا
passwords are secure	كلمات سر محمية
responsible person	شخص مسؤول
long meeting	اجتماع طويل

3 Complete the sentences with the correct prepositions from the box. One preposition is not needed.

تمرين مهم جدا على حروف الجر (ضع دائرة) ورد في الوزارة

about (x2) as at in into on

- Would you like to **work**a teacher in a big school?
- We need to **decide** a place to meet.
- Can you **translate** this ArabicEnglish for me, please?
- I'd like to **talk** the film I've just seen; it was brilliant!
- The teacher **asked** us our favourite books.
- My sister is really **good** drawing and painting.

work as	يعمل بوظيفة
decide on	يقرر
translate into	يترجم الى
talk about	يتحدث عن
asked about	يسأل عن
good at	جيد في

النمط الوزاري على المتلازمات و حروف الجر يكون بالشكل التالي :

- You get a huge feeling ofwhen you know that people understand what you write.
(satisfaction , secure , responsible)
- My sister is really gooddrawing and painting.
(in , on , into , at)

Reading

1 Read the first part of a conversation about studying abroad and decide whether these statements are true or false. Correct the false statements.

Saeed: Excuse me, Mr Williams. I'm interested in knowing how the university system works in the UK. I mean, how do you apply?

Mr William: Are you thinking of going to a British university?

Saeed: No, I don't think so, but my cousin might.

Mr William: I see. Well, it's quite a long process actually. The first thing is, you look for courses that you like – you can get all the information you need online but it's best to go and visit the actual universities, of course. They have official open days, but you can arrange to go any time really.

Saeed: Hmmm, and what qualifications do you need?

Mr William: That's one of the things you will find out when you do your research. It's different for each university, and each course. However, international students like your cousin have to prove that their

Activity Book (P. 56)

Grammar

5 Choose the correct option, a, b, c or d.

- If Huda ill yesterday, she wouldn't have missed the exam. شرط ثالث
 a wasn't b hadn't been c hasn't been d hadn't
- I haven't got as much homework..... my brother. المقارنة a so
 b than c as d like
- I couldn't climb Mount Everestsomeone carried my equipment for me! شرطية
 a even if b as long as c provided that d when

Answers : 1 b 2 c 3 a

6 Rewrite the sentences with the words in brackets.

- I wish I'd done more revision. (only) التعبير عن الندم و التمني

- There's less information on the website than there is in the book. (as much) المقارنة

Answers : 1 If only I'd done more revision. 2 There isn't as much information on the website as in the book.

7 Complete the sentences so that they mean the same as the ones above them.

- Where's the post office, please? الاسئلة غير المباشرة (الرسمية)
 Do you mind ?
- They say that fish is good for the brain. المجهول غير الشخصي (الرسمي / المنقول)
 Fish
- You shouldn't worry so much. الشرط الثاني (نمط النصيحة)
 If I
- The cheapest thing on the menu is orange juice. التفضيل (لا يوجد غير هذه الجملة)
 The least

Answers : 1 telling me where the post office is 2 is said to be good for the brain
 3 were you, I wouldn't worry so much 4 expensive thing on the menu is orange juice

8 Circle the correct word from each pair of words to complete the sentences.

- If my father had gone to university, he *can / could* have been a teacher.
- Jameel might not have become a musician if his parents *haven't / hadn't* encouraged him.
- Jaber looked *even / as* if he hadn't slept very well.

Answers : 3 could 4 hadn't 5 as

9 Complete the sentences with the words in the box. One word is not needed. تمرين على المقارنة

further - later - least - less - longer - much

- My sister doesn't eat asas I do. She always putson her plate than I do.
- I'm tired today because I went to bedthan usual last night.
- I didn't enjoy the book. In fact it was the.....interesting story I've ever read.
- The bus is late. We'll have to wait a little

Answers : 1 much; less 2 later 3 least 4 longer

Student Book (P.79) Revision B .

Reading: 1 Read the first part of this article carefully, and then answer the questions which follow.

الزمالة (الفترة التدريبية) Doing an internship

Finding work in a crowded job market can be challenging sometimes, especially for graduates who do not have any work experience. Many employers are looking for people with a proven track record in a particular area of work. However, you need to have a job in order to get experience. Doing an internship is a good way to **get around** this problem.

ايجاد العمل في سوق العمل المزدحم قد يكون تحديا احيانا ، خصوصا بالنسبة للخريجين الذين ليس لديهم أي خبرة عمل. العديد من اصحاب العمل يبحثون عن الاشخاص الذين لديهم سجل نجاح مؤكد. مع ذلك ، انت تحتاج وظيفة لتحصل على خبرة عمل. القيام بالزمالة طريقة جيدة للتغلب على هذه المشكلة.

Internships provide work experience for university students, graduates and people considering career changes. Although **they** are not usually paid, interns do get many benefits. The most important benefit is considered to be the opportunity to get valuable work experience.

الزمالة تزود خبرة العمل لطلاب الجامعة ، الخريجين و الاشخاص الذين يفكرون بتغيير عملهم. مع انهم عادة لا يأخذون أجرا، المتدربون يحصلون على عدة منافع . و المنفعة الأهم تعتبر فرصة الحصول على خبرة عمل ثمينة.

1. Why is it sometimes challenging for graduates to get their first job?

لماذا من الصعب على الخريجين احيانا الحصول على اول وظيفة.

2. What does the phrasal verb 'get around' in line 7 mean?

ما معنى الفعل الظرفي get around

3. What does the pronoun 'they' in bold in line 10 refer to?

على ماذا يعود الضمير الذي تحته خط؟

4. What does the writer feel is the main reason for doing an internship?

ما هو السبب الرئيسي للزمالة؟

Answers :

- 1 They don't have any work experience and employers are looking for people who can show evidence of what they have done previously. 2 It means *overcome* or *find a solution to*.
3 'They' refers to interns. 4 The main reason is to get valuable work experience.

Activity Book (P. 58) TEST A

الامتحان الاول (منهاج الوحدات 1 - 5)

Read the following text carefully, and then answer all the questions that follow.

There are five medical schools in Jordan, each one based at a university. All five schools offer a six-year programme, which is designed to produce top-quality doctors.

هناك خمس كليات الطب في الأردن ، كل واحد مقرها في جامعة. المدارس الخمسة تقدم برنامجا مدته ست سنوات ، وهو مصمم لإنتاج الأطباء ذوي كفاءة عالية .

For the first three years, the students follow a programme of academic study, which includes compulsory, as well as elective courses. These first three years are known as the 'pre-clinical stage'.

للسنوات الثلاث الأولى ، يتبع الطلاب برنامج الدراسة الأكاديمية ، والذي يتضمن المساقات الإلزامية ، وكذلك المساقات الاختيارية. تُعرف هذه السنوات الثلاث الأولى باسم "مرحلة ما قبل السريرية".

Years four, five and six, or the 'clinical stage', are much more practical, although there is still plenty of theory too. The students spend time in different hospital departments. At this stage, the students deal with patients directly, all the time being supervised by senior doctors.

السنوات الرابعة والخامسة والسادسة أو "المرحلة السريرية" تكون عملية أكثر ، رغم أنه لا يزال هناك الكثير من التطبيق النظري أيضا. يقضي الطلاب الوقت في أقسام المستشفى المختلفة. في هذه المرحلة ، يتعامل الطلاب مع المرضى بشكل مباشر ، في جميع الأوقات تحت إشراف كبار الأطباء.

The final assessment is a very thorough series of written and practical examinations. Successful students are awarded a Bachelor of Medicine and Surgery degree.

التقييم النهائي عبارة عن سلسلة من الامتحانات الكتابية والعملية. يتم منح الطلاب الناجحين درجة بكالوريوس الطب والجراحة.

1. The academic stage consists of two stages. Write these two stages down.

تتكون المرحلة الأكاديمية من مستويين ، اكتبهما.

2. The final assessment of a very thorough series of examination contains two levels. Write these two levels down.

الامتحان النهائي هو سلسلة من الامتحان تتكون من مستويين . اكتبهما.

3. How many medical schools are there in Jordan ?

كم كلية طب يوجد في الاردن؟

4. Quote the sentence which shows what are the first three years known.

اقتبس الجملة التي تظهر بماذا تعرف السنوات الثلاثة الاولى.

5. The students spend the time at hospital at clinical stage in two ways. What are they?

يقضي الطلاب وقتهم في المستشفيات في المرحلة السريرية بطريقتين ، ماهما؟

A Decide if these sentences are true or false. Correct the false sentences.

(10 marks)

- 1 The medical schools in Jordan are based at five different universities.
- 2 Some courses during the first three years are optional.
- 3 During the clinical stage, students spend all of their time on their practical skills in hospital departments.
- 4 Students deal with patients from the very beginning of their course.
- 5 The tests at the end of the course are practical examinations.

Answers : 1 True 2 True 3 False. There is still plenty of theory, too. 4 False. Students deal with patients during the last three years of the programme. 5 False. They are both practical and written examinations.

B The text has four paragraphs. In which paragraph (A–D) can you find information about the following? (5 marks)

- 1 the form that the final exams take: شكل الامتحان النهائي
- 2 the length of a medical degree: مدة دراسة الطب
- 3 the content of the second half of a medical degree: محتوى (مضمون) النصف الثاني من دراسة الطب.
- 4 the name of the stage before the clinical stage: اسم المرحلة التي تأتي قبل المرحلة السريرية.
- 5 the name of the degree that students receive if they succeed: اسم الدرجة العلمية التي يتم منحها للطلاب الناجحين.

Answers : 1 paragraph D 2 paragraph A 3 paragraph C 4 paragraph B 5 paragraph D

C. Complete the following summary with words from the text. (5 marks)

There are five medical schools in Jordan. They all follow the same six-year programme. In the first half, known as the (1)....., students have to take certain courses and can choose others. In the second half, which is the (2), besides continuing to study theory, students spend time practising in different hospital (3)..... (4) guide the students in dealing with the patients. Throughout the period of study, students are (5)in different ways.

Answers : 1 pre-clinical stage 2 clinical stage 3 departments 4 Senior doctors 5 assessed

Activity Book (P.60) Test B (Modules 4 – 6)

الامتحان النهائي الفصل الثاني (منهاج)

تمارين مهمة على المفردات و الاشتقاق من كتاب دليل المعلم

A These sentences have the wrong word in bold. Correct them by using one of the words in the box below. (5 marks)

استبدل الكلمات الخاطئة بالغامق بالكلمات الصحيحة من الصندوق.

antibodies - artificially-created - blog
calculations - desalination

- 1 **Textiles** plants are becoming a popular method of providing water for people living in areas that have little fresh water.
- 2 Many megaprojects consist of **sceptical** cities, which will be built according to principles of sustainable living.
- 3 I came across a **conventional** post the other day. It was discussing the importance of traditional crafts in our modern-day society.
- 4 Homoeopathy cannot produce **ceramics** needed to protect against childhood diseases.
- 5 One of the earliest computers took as long as 25 minutes to do simple mathematical **demonstrations**.

Answers :

- 1 Desalination 2 artificially-created 3 blog
- 4 antibodies 5 calculations

A These sentences have the wrong word in bold. Correct them by using one of the words in the box below. (5 marks)

استبدل الكلمات الخاطئة بالغامق بالكلمات الصحيحة من الصندوق.

work experience - undergraduate
tailor-made - small talk - tuition

- 1 You need to get a lot of **curriculum vitae** if you want to progress in your chosen career.
- 2 If you would like to learn to play the oud, you can get private **interpreter**.
- 3 At the beginning of a business meeting, it is normal to make **profi ciency** so that everyone feels comfortable.
- 4 Some universities offer **regional** courses that are able to suit individual needs.
- 5 After doing a(n) **goods** degree, a number of students decide to continue their studies and do a Master's degree or a PhD

Answers :

- 1 work experience 2 tuition 3 small talk
- 4 tailor-made 5 undergraduate

B Choose the correct word to complete the sentences. (5 marks)

اختر الكلمة الصحيحة لإكمال الجمل التالية.

- 1 My grandparents gave me a **fountain pen** / **pedestrian** for my birthday, and I am learning calligraphy now.
- 2 Some **ailments** / **inoculations** can be treated effectively with homoeopathic remedies.
- 3 When there is not enough rainfall to grow crops, the ground must be **irrigated** / **publicised**.
- 4 I enjoy painting and sculpture so I decided to do a degree in **Fine Arts** / **craftsmanship**.
- 5 Elderly people often suffer from **dementia** / **acupuncture**, which is difficult to treat.

Answers : 1 fountain pen 2 ailments 3 irrigated
4 Fine Arts 5 dementia

B Choose the correct word to complete the sentences. (5 marks)

اختر الكلمة الصحيحة لإكمال الجمل التالية.

- 1 You can choose to do a **course** / **an internship** at a company before settling on a certain career.
- 2 If you keep working hard to improve your English, you will reach a level of **proficiency** / **multilingual** in a few years.
- 3 Keen university students who are doing their first degree can go on to study **postgraduate** / **academic** degrees.
- 4 In many schools, studying a foreign language is **competent** / **optional**, but it is often a good idea to continue learning a second language.
- 5 Most university teaching is done in groups, called **seminars** / **conferences**, in which all students discuss the subject freely.

Answers : 1 an internship 2 proficiency 3 postgraduate 4 optional 5 seminars

Literature Spot B
Around the world in eighty days

الوقف الأدبية
حول العالم في ثمانين يوما

The story, set in 1873 CE, is about an Englishman, Mr Phileas Fogg, who is trying to complete a journey around the world in eighty days. At this point in the story, he and his travelling companion, the Frenchman Mr passepartout, are travelling through India by train. They have befriended another traveller, Sir Francis Cromarty.

هذه القصة، التي تدور أحداثها في عام 1873 م، عن انجليزي، السيد (فيليس فوغ)، الذي يحاول أن يقوم برحلة حول العالم في ثمانين يوما . في هذه المرحلة من القصة، هو وصديقه الفرنسي السيد (باسبرتوت)، يسافران عبر الهند بالقطار . حيث قاما بمصاحبة مسافر آخر، السير (فرانسيس كرومارتي) .

1. When does the story take place ?

متى حدثت القصة؟

2. What is Mr Fogg trying to do ?

ما الذي يحاول السيد فوغ القيام به ؟

3. How are they travelling through India?

كيف يسافران عبر الهند؟

The train stopped at eight o'clock, in the midst of a glade some fifteen miles beyond Rotherham, where there were several bungalows and workmen's cabins. The conductor, passing along the carriages, shouted, 'Passengers will get out here!' 'Where are we?' asked Sir Francis. 'At the hamlet of Kholby.' 'Do we stop here?' 'Certainly. The railway isn't finished.' 'What! Not finished?' 'No. There's still a matter of fifty miles to be laid from here to Allahabad, where the line begins again.'

توقف القطار عند الساعة الثامنة في وسط غابة على بعد حوالي خمسة عشر ميلا من مدينة روثال، حيث كان هناك العديد من الأكواخ ومساكن العمال. كان جامع التذاكر يمر عبر العربات ويصرخ: " على جميع المسافرين النزول هنا!" وتساءل السير فرانسيس: " أين نحن؟". في قرية خولبي. " هل سنتوقف هنا؟" " بالتأكيد. لم يتم الانتهاء من بناء خط السكة الحديد." "ماذا! لم تنته بعد؟" كلا، لا يزال هناك ما يقرب من خمسين ميلا من هنا إلى مدينة الله آباد، حيث يبدأ الخط مرة أخرى.

4. When did the train stop ?

متى توقف القطار؟

5. Where did the train stop ?

أين توقف القطار ؟

6. Who was shouting along the carriages ?

من كان يصرخ عبر العربات ؟

7. Find the word which means " a small house with one floor" .

--جد كلمة معناها " منزل من طابق واحد".

8. Why did the train stop at the first place ?

--لماذا توقف القطار أصلا ؟

9. Write down the name of two cities mentioned in the paragraph?

--أكتب إسم مدينتين من الفقرة؟

10. Where did the line begin again ?

--أين يبدأ الخط من جديد ؟

'Yet you sell tickets from Bombay to Calcutta,' retorted Sir Francis, who was growing warm. 'No doubt,' replied the conductor, 'but the passengers know that they must provide means of transportation for themselves from Kholby to Allahabad.' 'Sir Francis,' said Mr Fogg quietly, 'we will, if you please, look about for some means of conveyance to Allahabad.'

و مع ذلك لا زلت تبيع التذاكر من بومباي الى كالكوتا ، أجاب السير فرانسيس بغضب ، و لقد بدأ يشعر بالغضب. " بلا شك " أجاب جامع التذاكر ، " لكن المسافرين يعلمون أنهم يجب أن يجدوا وسيلة نقل لأنفسهم من خولبي الى الله اباد." " سيد فرانسيس " قال السيد فوغ " سنفعل ذلك لو سمحت، فلنبحث عن وسيلة نقل الى مدينة الله اباد.

11. Find the expression which means " getting annoyed."

جد المصطلح الذي يعني " يصبح غاضبا".

12. Write down the names of two cities from the lines.

اكتب اسم مدينتين تم ذكرهما في الاسطر.

13. How did both Sir Francis and Mr Fogg react to the situation?

ماهي ردة فعل كل من فرانسيس و فوغ ؟

'Mr Fogg, this is a delay greatly to your disadvantage.'
 'No, Sir Francis; it was foreseen.'
 'What! You knew that the way—'
 'Not at all, but I knew that some obstacle or other would sooner or later arise on my route.
 Nothing, therefore, is lost. I have two gained days to sacrifice. A steamer leaves Calcutta for Hong Kong at noon, on the 25th. This is the 22nd, and we shall reach Calcutta in time.'
 There was nothing to say to so confident a response.

السيد فوغ، هذا تأخير كبير ليس في صالحك.
 كلا، سيد فرانسيس؛ لقد كان متوقعا
 "ماذا! لقد عرفت ان الطريق "
 "ليس على الإطلاق، ولكنني أدركت أن بعض العقبات أو غيرها قد تنشأ عاجلاً أو آجلاً في طريقي.
 وبالتالي، لا شيء تم فقدانه لدينا يومين إضافيين للتضحية بهما. سفينة بخارية سوف تغادر كالكوتا إلى هونغ كونغ عند الظهر، في الخامس والعشرين. واليوم هو الثاني والعشرين، ويجب أن نصل إلى كالكوتا في الوقت المناسب. وليس هناك ما يقال رداً على هذه الإجابة الواثقة.

14. How many days did Mr Fogg gain ?

كم يوماً إضافياً لدى السيد فوغ؟

15. When did the steamer leave ?

متى تغادر السفينة؟

16. What is a steamer ?

ما هي السفينة البخارية؟

17. What is the idea presented in the paragraph?

ما هي الفكرة الرئيسية في الفقرة؟

Mr Fogg and Sir Francis Cromarty, after searching the village from end to end, came back without having found anything. 'I shall go afoot,' said Phileas Fogg. Passepartout, who had now rejoined his master, made a wry grimace, as he thought of his magnificent, but too frail Indian shoes. After a moment's hesitation, he said, 'Monsieur, I think I have found a means of conveyance.'
 'What?'
 An elephant! An elephant that belongs to an Indian who lives but a hundred steps from here.' 'Let's go and see the elephant,' replied Mr Fogg.

عاد السيد فوغ والسير فرانسيس كرومارتي، بعد تفتيش القرية من أولها إلى آخرها، دون أن يجدا أي شيء.
 قال فيلياس فوج: "سوف أذهب مشياً على الأقدام".
 باسيبارتوت، الذي عاد الآن لينضم إلى سيده، قام بتكشيرة (عابساً)، بينما كان يفكر في حذائه الهندي الضعيف الرائع، وبعد لحظات من التردد، قال "أعتقد أنني وجدت وسيلة للنقل"
 ماذا؟
 فيل! والفيال الذي ينتمي إلى هندي يعيش على بعد مائة خطوة من هنا" ورد السيد فوج قائلاً: "دعونا نذهب ونشاهد الفيال."

18. How did Fogg and Francis return from searching?

كيف عاد فرانسيس و فوغ من بحثهم؟

19. What does the expression " wry grimace" mean ?

ما معنى المصطلح الذي تحته خط؟

20. What is the idea in the lines?

ما هي الفكرة في الاسطر؟

21. Where does the elephant live ?

اين يعيش الفيال؟

They soon reached a small hut. Enclosed within some high palings, was the animal in question. An Indian came out of the hut, and, at their request, conducted them within the enclosure. The elephant, which was reared, not to be an animal that merely carried things around, but for warlike purposes, was half-domesticated. Happily, however, for Mr Fogg, the animal's instruction in this direction had not gone far, and the elephant still preserved its natural gentleness.

وسرعان ما وصلوا إلى كوخ صغير. حيث كان الحيوان المطلوب محاطاً بسياج عالي. خرج هندي من الكوخ، وقام، بناءً على طلبهم، بإدخالهم داخل الحظيرة. وكان الفيال، الذي تم تربيته، بحيث لا يكون حيواناً يحمل الأشياء فحسب، بل لأغراض حربية، كان نصف مروّض. ولكن من حسن الحظ فإن التعليمات التي أعطها السيد فوغ للحيوان في هذا الاتجاه لم تذهب بعيداً، وأن الفيال لا يزال يحتفظ بوداعته الطبيعية.

22. How do we know that the elephant is kept safely ?

كيف نعرف أن الحيوان محفوظ بأمان؟

23. How was the elephant reared?

كيف تمت تربية الفيال؟

24. How do we know that the elephant was unaggressive?

كيف نعرف أن الفيال ليس عدوانياً؟

Kiouni – this was the name of the elephant – could doubtless travel rapidly for a long time, and, in default of any other means of conveyance, Mr Fogg resolved to hire him. However, elephants are far from being cheap in India as they are becoming scarce. Male elephants, as they are only suitable for circus shows, are much sought after especially as the majority are domesticated. When therefore Mr Fogg proposed to the Indian to hire Kiouni, he refused point-blank. Mr Fogg persisted, offering the excessive sum of ten pounds an hour for the loan of the elephant to Allahabad. Refused. Twenty pounds? Refused also. Forty pounds? Still refused.

كيوني - اسم الفيل - كان قادراً بلا أدنى شك على السفر بسرعة لفترة طويلة، وفي ظل عدم وجود أي وسيلة نقل أخرى، قرر السيد فوج استئجاره. ومع ذلك، فإن الفيلة ليست رخيصة في الهند لأنها أصبحت نادرة. والفيلة الذكور، لأنها مناسبة فقط للعروض السيرك، فهي مطلوبة أكثر، خاصة وأن الغالبية منها يتم ترويضها. وعندما اقترح السيد فوج على الهندي استئجار كيوني، رفض مباشرة. استمر السيد فوج في عرض مبلغ قدره عشرة جنيهات في الساعة لإستئجار الفيل إلى مدينة الله آباد. رفض الهندي. عشرون جنيهاً أ؟ رفض الهندي أيضاً. أربعون جنيهاً؟ لا زال الهندي رافضاً.

25. What was the name of the elephant ?

ما هو اسم الفيل؟

26. Why are elephants not cheap in India?

لماذا الفيلة ليست رخيصة في الهند؟

27. Why are male elephants much sought after?

لماذا ذكور الفيلة مطلوبة بكثرة؟

28. What did Mr Fogg propose ?

ماذا عرض السيد فوج؟

Phileas Fogg, without getting in the least flurried, then proposed to purchase the animal outright, and at first offered a thousand pounds for him. The Indian, perhaps thinking he was going to make a great bargain, still refused. At two thousand pounds the Indian yielded. 'What a price, good heavens!' cried Passepartout, 'for an elephant.'

فيلس فوج، دون أن يفقد الأمل، بعد ذلك اقترح أن يشتري الحيوان فوراً، وفي البداية عرض ألف جنيه. ولكن الهندي، الذي ربما كان يعتقد أنه سوف يقوم بصفقة عظيمة، ما زال رافضاً. وعند سعر ألفي جنيه وافق الهندي. ياله من ثمن، يا إلهي صرخ باسيبارتوت "من أجل فيل

29. How much did Fogg pay for the elephant?

كم دفع السيد فوج ثمناً للفيل؟

It only remained now to find a guide, which was comparatively easy. A young Parsee*, with an intelligent face, offered his services, which Mr Fogg accepted, promising so generous a reward as to materially stimulate his zeal. The elephant was led out and equipped. Provisions were purchased at Kholby, and, while Sir Francis and Mr Fogg took the howdahs* on either side, Passepartout got astride the saddle-cloth between them. The Parsee perched himself on the elephant's neck, and at nine o'clock they set out from the village, the animal marching off through the dense forest of palms by the shortest cut.

لم يبق الآن سوى العثور على دليل، وهو أمر سهل نسبياً. قام شاب فارسي*، ذو ملامح ذكية، بتقديم خدماته، التي قبلها السيد فوج، متعهداً له بمكافأة كبيرة كي يحفزه مادياً. تم إخراج الفيل وتجهيزه. وتم شراء المواد في خولبي، وبينما أخذ السير فرانسيس والسيد فوج الهودج* على كلا الجانبين، جلس باسيبارتوت على السرج القماشى بينهما. جلس الشاب الفارسي على عنق الفيل، وعند الساعة التاسعة خرجوا من القرية، الحيوان كان يسير بسرعة عبر الغابة الكثيفة من أشجار النخيل سالكا أقصر الطرق.

30. Write three characters of the Parsee ?

اذكر ثلاث من صفات الشاب الفارسي؟

31. Why did Mr Fogg promise the Parsee so generous award? لماذا وعد السيد فوج الفارسي بمكافأة مجزية؟

32. Name four characters from the story?

اذكر اربع شخصيات من القصة؟

33. What is the idea in the lines above ?

ما هي الفكرة في الاسطر فوق؟

Vocabulary

1 Answer the questions.

هذا التمرين عن معاني الكلمات و المصطلحات في القصة. (قمت بوضعها في جدول)

Word	Meaning
1 bungalow	منزل مكون من طابق واحد (غالبا مصنوع من القش) كوخ
2 hamlet	قرية صغيرة جدا قرية صغيرة
3 steamer	سفينة تعمل على البخار (الفحم) سفينة بخارية
4 wry grimace	الم – غير سعيد عابس – كشر
5 Parsee	منحدر من (جاء من) بلاد فارس (ايران حاليا) فارسي
6 Howdah	مقعد يوضع على ظهر الحيوان الهودج

1 What kind of house is a **bungalow** (line 6)?

2 How does the word **hamlet** (line 9) suggest that there aren't many houses or people in the area where the train has stopped?
كيف تعرف من كلمة **قرية صغيرة** أنه لا يوجد هنالك الكثير من المنازل حيث توقف القطار؟

3 What form of transport is a **steamer** (line 24)?

4 What kind of facial expression is a **wry grimace** (line 30),

and why did Passepartout's face show this expression?

لماذا اظهر باسيپاراتوت العبوس (عدم السعادة).

5 Read line 36 again. Which words tell us that the elephant was kept safely away from direct contact with humans?
ماهي الكلمات التي تخبرنا بأن الفيل محفظ بأمان بعيدا عن التواصل المباشر مع البشر؟

Answers : 1 a house with one floor 2 A hamlet is a very small village, which suggests that there are very few people and houses. 3 It's a ship powered by steam. 4 It's an expression that shows pain or unhappiness. Passepartout wasn't happy because he didn't want to walk far, as he didn't think his shoes would be sturdy enough. 5 enclosed, palings: The elephant was in a compound surrounded by high palings. In other words, the animal was fenced in an area.

Comprehension (على القصة كاملة) (قمت بوضع هذه الأسئلة كل سؤال حسب الفقرة التي ترتبط به)

2 Answer the questions.

1 Why can't the train continue its journey from Kholby to Allahabad?
لماذا لا يمكن للقطار اكمال رحلته الى الله آباد؟

2 Why is Sir Francis annoyed during his conversation with the conductor? What expression is used to mean he is getting annoyed? (line 15)
لماذا انزعج السيد فرانسيس خلال حوارهم مع جامع التذاكر؟ ما هو المصطلح الذي يعني (انزعج)

3 How does Mr Fogg deal with the situation when he discovers that his train journey cannot continue? How does his attitude differ from that of Sir Francis? Look at lines 23 to 26.

كيف تعامل السيد فوغ مع الموقف عندما يكتشف ان القطار لن يكمل رحلته ، و كيف يختلف موقفه (ردة فعله) عن موقف السيد فرانسيس؟

4 Why did the Indian man decide to rear an elephant?

لماذا قرر الهندي تربية الفيل؟

5 How do we know that the elephant is not aggressive?

كيف نعرف بأن الفيل ليس عدوانيا؟

6 How many people travel on the elephant?

كم شخصا سافر على ظهر الفيل؟

Answers :

1 The train cannot continue its journey because the railway line hasn't actually been completed.

2 He is annoyed because he feels cheated by being sold a ticket to somewhere the train doesn't go.

'Growing warm' means **getting annoyed**.

3 Fogg says that he suspected that this might happen and suggests that they find another means of transport. Compared to Sir Francis, he is very calm and confident and doesn't show any anger.

4 He wanted it for fighting.

5 'It still preserved its natural gentleness', meaning that it does not want to fight (lines 40–41).

6 four – the guide, Passepartout, Sir Francis and Mr Fogg

3 Complete the sentences with the correct word. اكمل الجمل التالية باستخدام الكلمة الصحيحة .

هادئ	واثق	متحمس	غير نادم	قلق
calm	confident	enthusiastic	unapologetic	worried

1 **The conductor** is..... about having sold a ticket to Allahabad to the travellers, even though the train will not take them there.

2 **Mr Fogg** is that he will still **complete his journey** in eighty days.

3 **Passepartout** feels about the prospect of walking the rest of the way to Allahabad.

4 **Mr Fogg remains** while he negotiates the sale of the elephant.

5 **The guide** is very about making the journey by elephant.

Answers : 1 unapologetic 2 confident 3 worried 4 calm 5 enthusiastic

4 Complete the sentences 1–3 with the names of the characters.

أكمل الجمل بأسماء الشخصيات.

Sir Francis Passepartout Phileas Fogg

1..... is prepared to walk the rest of the way to Allahabad.

مستعد للمشي بقية الطريق الى الله آباد.

2..... thinks that two thousand pounds is too much to pay for an elephant.

يعتقد أن الثمن كثير لأجل فيل.

3..... does not know where they are when the train stops.

لا يعرف اين هم عندما توقف القطار.

Answers : 1 Phileas Fogg 2 Passepartout 3 Sir Francis

Ideas

(الأفكار) القصة كاملة تدور حول ثلاث أفكار و هي 1- الوقت 2- المال 3- النقل)

5 Find a line in the story that represents the following ideas.

جد الاسطر التي تدل على الأفكار التالية.

1 time الوقت

2 money المال

3 transport النقل

Answers : 1 lines 20–21 2 lines 49–51 3 lines 41–43

6 Consider the idea of transport. Compare the train (lines 6–15) and the elephant (lines 38–45). What are the advantages and disadvantages of each mode of transport mentioned, and how does this relate to the rest of the extract?

بالنظر الى فكرة النقل في القصة. قارن بين القطار و الفيل. ما هي حسنات و مساوئ كل منهما كوسيلة نقل؟ و كيف يرتبط ذلك ببقية القصة؟

These two passages describing

- a train's unfinished route طريق القطار غير مكتمل

القطار the train

- the man-made transport fails, وسائل النقل التي اخترعها البشر قد تشل

- The elephant potential to be a good mode of transport الفيل يعتبر وسيلة نقل جيدة

الفيل the elephant

- the elephant is needed to continue on their journey. الفيل ضروري لإكمال الرحلة.

- 'could doubtless travel rapidly and for a long time'. يمكنه السفر بسرعة و لفترات طويلة.

- the animal seems to be a more positive investment. استثمار إيجابي أكثر من القطار.

7 Do you think that this story shows the importance of time? Justify your answer.

هل تعتقد بأن القصة تظهر أهمية الوقت؟ فسر اجابتك؟

Yes, because

- Phileas Fogg is so precise about the number of days they have to spare.

السيد فوغ يعرف كم يوم إضافي لديه.

- where the elephant is described ('rapidly', line 41).

وصف الفيل بأنه سريع

- Phileas Fogg is not in a hurry;

السيد فوغ ليس في عجلة من امره .

-he is instead very well prepared (lines 23–25).

يستعد بشكل جيد بدلا من العجلة.

الأسئلة الوزارية على القصة .

الدورة الشتوية – 2019

The train stopped at eight o'clock, in the midst of a glade some fifteen miles beyond Rotherham, where there were several bungalows and workmen's cabins. The conductor, passing along the carriages, shouted, 'Passengers will get out here!'

1. What kind of house is a *bungalow*?

2. Where did the train stop?

الدورة الشتوية – 2018

" Not at all, but I knew that some obstacle or other would sooner or later arise on my route. Nothing, therefore, is lost. I have two gained days to sacrifice. A steamer leaves Calcutta for Hong Kong at noon, on the 25th.

1. What form of transport is a *steamer*?

2. Write down the two cities which are mentioned in the lines above?

الدورة الصيفية – 2018

Phileas Fogg, without getting in the least flurried, then proposed to purchase the animal outright, and at first offered a thousand pounds for him. The Indian, perhaps thinking he was going to make a great bargain, still refused.

1. What idea do the above lines represent?

2. How much money did Phileas Fogg at first offer for buying the elephant?

الدورة التكميلية – 2022

"The elephant was led out and equipped. Provisions were purchased at Kholby, and, while Sir Francis and Mr Fogg took the howdahs on either side, Passepartout got astride the saddle-cloth between them. The Parsee perched himself on the elephant's neck, and at nine o'clock they set out from the village, the animal marching off through the dense forest of palms by the shortest cut."

- How many passengers travelled on the elephant?

الدورة التكميلية – 2019

Kiouni – this was the name of the elephant – could doubtless travel rapidly for a long time, and, in default of any other means of conveyance, Mr Fogg resolved to hire him. However, elephants are far from being cheap in India as they are becoming scarce.

1. What is Kiouni?

2. Why are elephants expensive in India?

الدورة النظامية – 2019 – الدورة الشتوية 2016

'Yet you sell tickets from Bombay to Calcutta,' retorted Sir Francis, who was growing warm. 'No doubt,' replied the conductor, 'but the passengers know that they must provide means of transportation for themselves from Kholby to Allahabad.'

1. Different cities are mentioned in the above lines. Write down two of them.

2. What expression is used to express annoyance?

الدورة الشتوية – 2017

They soon reached a small hut. Enclosed within some high palings, was the animal in question. An Indian came out of the hut, and, at their request, conducted them within the enclosure. The elephant, which was reared as a half-domesticated animal.

1. How was the elephant reared?

2. Which words tell us that the elephant was kept safely from direct contact with humans?

الدورة الشتوية 2016

'Yet you sell tickets from Bombay to Calcutta,' retorted Sir Francis, who was growing warm. 'No doubt,' replied the conductor, 'but the passengers know that they must provide means of transportation for themselves from Kholby to Allahabad.'

1. What expression is used to express annoyance?



A Green Cornfield
حقل الذرة الأخضر



The earth was green, the sky was blue:	الأرض كانت خضراء ، و السماء كانت زرقاء
I saw and heard one sunny morn	عندما رأيت وسمعت في صباح يوم مشرق
A skylark hang between the two,	طائر قبرة متعلق بين الإثنين
A singing speck above the corn;	بقعة صغيرة تغني فوق الحقل

1. What does the word " speck " mean ?
ما هو معنى كلمة ؟
2. What does the poet see ?
ماذا شاهدت الشاعرة ؟
3. What was the skylark doing ?
ماذا كان الطائر يفعل؟
4. What does the poetess mean by the word " two " ?
ماذا قصدت الشاعرة بكلمة " إثنين " ؟
5. How does the poetess describe both the sky and the earth ?
كيف وصفت الشاعرة كل من السماء والأرض؟
6. What is the rhyme scheme of the lines above ?
ما هو الوزن الشعري (القافية) للقصيدة؟
7. Find an example of alliteration from the lines above ?
جد مثال على الجناس من القصيدة ؟

معلومة: الجناس (alliteration) يقصد به تشابه أي كلمتين بالحرف الأول , بشرط وجودهما في نفس السطر .

A stage below, in gay accord,	تحت ذلك الطائر ، و في تناغم مرح
White butterflies danced on the wing,	الفراشات البيضاء تتمايل طربا
And still the singing skylark soared,	ومازال ذلك الطائر يصدح بالغناء
And silent sank and soared to sing.	يهبط بصمت وعلو صوته عندما يرتفع

8. What does the word " accord " mean ?
ما هو معنى كلمة ؟
9. What were the butterflies doing at the cornfield ?
ماذا كانت الفراشات تفعل في الحقل ؟
10. What was the colour of the butterflies ?
ما هو لون الفراشات ؟
11. How does the poetess describe the bird while he was singing ?
كيف وصفت الشاعرة الطائر بينما كان يغني؟
12. What is the rhyme scheme of the lines above ?
ما هو الوزن الشعري (القافية) للقصيدة؟
13. Find an example of alliteration from the lines above ?
جد مثال على الجناس من القصيدة ؟

The cornfield stretched a tender green	امتد حقل الذرة أخضرا و بانعا
To right and left beside my walks;	عن يميني و شمالي بينما كنت أتمشى
I knew he had a nest unseen	عرفت بأن لديه عشا مخفيا
Somewhere among the million stalks.	في مكان ما بين الملايين من سيقان الذرة

14. What does the word "tender " suggest?
ما هو معنى كلمة ؟
15. What is the poet doing in the cornfield ?
ماذا تفعل الشاعرة في حقل الذرة؟
16. What does a bird do in a nest ?
ماذا يفعل الطائر في العش ؟
17. What does the word " stalks " mean ?
ما هو معنى كلمة ؟
18. How does the poet describe the cornfield ?
كيف وصفت الشاعرة حقل الذرة ؟

19. Find the line which means that the skylark had a hidden nest ?

جد السطر الذي يدل ان الطائر لديه عش مخفي في الحقل؟

20. What does the word " unseen " mean ?

؟

ماهو معنى كلمة

21. What is the rhyme scheme of the lines above ?

ماهو الوزن الشعري (القافية) للقصيدة؟

22. Find an example of alliteration from the lines above ?

جد مثال على الجناس من القصيدة ؟

And as I paused to hear his song.

بينما توقفت لسماع أغنيته

While swift the sunny moments slid,

كانت اللحظات المشمسة تمر سريعا

Perhaps his mate sat listening long,

ربما شريكته جلست تستمع له طويلا

And listened longer than I did.

و إستمعت له أكثر مما فعلت أنا

23. What does the word " swift " mean ?

؟

ماهو معنى كلمة

24. Why did the poet stop ?

لماذا توقفت الشاعرة ؟

25. Find two references to another listener ?

جد دليلين على وجود مستمع آخر؟

26. Who or what is this listener ?

من أو ماهو هذا المستمع ؟

27. What is the rhyme scheme of the lines above ?

ماهو الوزن الشعري (القافية) للقصيدة؟

28. Find an example of alliteration from the lines above ?

جد مثال على الجناس من القصيدة ؟

اسئلة القصيدة في المنهاج

S.B (86)

Vocabulary المفردات

1 Answer the questions.

1. Is a **speck** (صغير) something big or small (line 4)?
2. If something is in **accord** (تناغم / انسجام) , is it in agreement or disagreement (line 5)?
3. Does **tender** (صغير / يافع) suggest something fresh and young, or old and strong (line 9)?
4. What does a bird do in a nest (line 11)?
ماذا يفعل الطائر في العش ؟
5. Which part of a plant is the **stalk** (ساق النبات) (line 12)?
6. Does **swift** (سريع) mean slow or fast (line 14)?

Answers :

1 small صغير

2 in agreement توافق / انسجام

3 fresh and young صغير و يافع

4 It lays eggs. يرقد على البيض

5 It's the long, upright part of the plant that supports the leaves. الجزء الطويل ، المستقيم من النبات الذي يحمل الورق

6 fast سريع

Comprehension المناقشة

2 Choose the correct word to complete the summary of the poem. اختر الكلمة المناسبة لإكمال ملخص القصيدة.

The poet describes how (1) (content / sad / lonely) she feels as she walks through a cornfield. As she walks along, she sees a skylark (2) (flying away from the cornfield / flying in the sky / falling towards her). It doesn't sing as it flies (3)..... (lower / higher).

Below it, butterflies (4) (sit quietly / move slowly / move quickly) in the cornfield. The poet knows that the skylark's nest is (5) (visible in / hidden in / far away from) the cornfield. She (6) (notices / imagines / knows) that its companion is also listening somewhere in the cornfield

Answers : 1 content 2 flying in the sky 3 lower 4 move quickly 5 hidden in 6 imagines

التحليل Analysis

3 Answer the questions about the poem.

1. The poet uses many examples of alliteration. Find one example. What effect is the poet trying to achieve with this technique?
تستخدم الشاعرة عدة أمثلة على الجناس في القصيدة؟ أعط مثالا على ذلك؟ ما هو التأثير الذي تحاول الشاعرة تحقيقه بهذه التقنية؟
2. Find two references to another listener, apart from the poet herself, in lines 10 to 16 of the poem. Who or what is this listener?
جد اشارتين على وجود مستمع اخر في القصيدة عدا الشاعرة؟ من / ما هو هذا المستمع؟
كيف نعرف بأن الشاعرة تغادر الحقل قبل توقف الطائر عن الغناء؟
3. How do we know that the poet leaves the cornfield before the skylark has stopped singing?

Answers :

1 Some word pairs alliterate (singing speck on line 4, listening long on line 15, listened longer on line 16), but there are also lines that alliterate: And still the singing skylark soared (line 7), And silent sank and soared to sing (line 8) and While swift the sunny moments slid (line 14).

Alliteration **adds to the rhythm of the poem** and also **links dissimilar words together**

(here we have soared and sank; silent and singing).

2 The two references are **I knew he had a nest unseen (line 11)** (the female bird is sitting on the eggs); **Perhaps his mate sat listening long (line 15)** (the female bird). The listener is the female skylark.

3 She says, **Perhaps his mate sat listening long, And listened longer than I did (lines 15–16)**. This shows that the poet leaves the cornfield but speculates that the bird's mate might still be listening to the song: therefore, the bird must still have been singing.

الأسئلة الوزارية على القصيدة

الدورة الصيفية - 2017

And as I paused to hear his song.
While swift the sunny moments slid,
Perhaps his mate sat listening long,
And listened longer than I did.

1. Find an example of alliteration in the above stanza.

2. What is the effect the poet is trying to achieve with alliteration?

الدورة النظامية - 2022 - خطة 2018 فما قبل

The earth was green, the sky was blue:
I saw and heard one sunny morn
A skylark hang between the two,
A singing speck above the corn;

- Find an example of alliteration in the lines above.

الدورة النظامية - 2022 - خطة 2019

The earth was green, the sky was blue:
I saw and heard one sunny morn
A skylark hang between the two,
A singing speck above the corn;

1. Find an example of alliteration in the lines above.

2. What are the two things the skylark was hanging between?

الدورة الصيفية – 2016

And as I paused to hear his song.
While swift the sunny moments slid,
Perhaps his mate sat listening long,
And listened longer than I did.

1. Why did the poet stop in the cornfield?

2. How did time pass when the poet was listening to the skylark?

الدورة الصيفية – 2019

And as I paused to hear his song.
While swift the sunny moments slid,
Perhaps his mate sat listening long,
And listened longer than I did.

1. Find a word in the above lines which means "fast"?

2. Who listened to the skylark?

الدورة النظامية – 2023

A stage below, in gay accord,
White butterflies danced on the wing,
And still the singing skylark soared,
And silent sank and soared to sing.

1. The poet uses many examples of alliteration. Find two examples.

2. Find a word in the stanza above which means "in agreement".

الدورة النظامية – 2023 - خطة 2018

The cornfield stretched a tender green
To right and left beside my walks;
I knew he had a nest unseen

Somewhere among the million stalks.

- What does the bird do in the nest?

الدورة التكميلية – 2023

And as I paused to hear his song.
While swift the sunny moments slid,
Perhaps his mate sat listening long,
And listened longer than I did.

1. What is the rhyme scheme of the above lines?

2. Who were the two listeners.

تمت بحمد الله الواحد الأحد ، و لله الفضل من قبل و من بعد ، اللهم لك الكمال و الحمد كله ، و اغفر لنا ما نسينا و ما أخطأنا .